

WE PLEDGE allegiance to the Flag of the United States of America and to the Republic for which it stands. One Nation, under God, indivisible, with liberty and justice for all.

KURYER POLSKI

GAZETA DLA LUDU POLSKIEGO NA WYCHODZICTWIE

No. 307 (1) Milwaukee, Wis., Wtorek, 31 Grudnia (Dec. 31) 1957 BOK (VOL.) 70

DAILY except SUNDAY
KURYER POLSKI
 America's Oldest and Largest Polish Daily
 Founded in 1888 by Michael Broszko
 536 West Juneau Avenue
 Telephone BR 4944
 Milwaukee 2, Wisconsin
 Our 69th Year of Continuous Publication

Stassen Zaleca Konferencję z Rosją

KARDYNAŁ WYSZYŃSKI WYRAZIŁ NADZIEJĘ WYZWOLENIA POLSKI

ZDANIEM JEGO DZIEŃ TAKI NADZIEJĄ; OSKARŻYŁ PEWNE CZYNNIKI, RZĘKOMO SZUKAJĄCE SPRAWIEDLIWOŚCI DLA POLSKI, PRZY POMOCY UŻYWANIA NIESPRAWIEDLIWOŚCI.

WARSZAWA, Polska. — Podczas tegorocznej Pasterki w katedrze św. Jana w Warszawie ks. kardynał Stefan Wyszyński, Prymas Polski, wytknął w najmocniejszych słowach od wyjścia z więzienia przed rokiem brak wolności w Polsce i "straszną cenę" płaconą za pokój. Na nabożeństwie znajdowało się z górą 1,500 osób. Ks. Prymas nie wymienił ani razu komunistów w ogłoszonym kazaniu. — Wszyscy jednak rozumieją że słowa jego odnosiły się do obecnego stanu rzeczy w Polsce, że były wygłoszone pod adresem komunizmu i Moskwy.

Ludzie chcą zmienić oblicze Polski. Ludzie ci szukają sprawiedliwości przez dopuszczenie się niesprawiedliwości i odrzucanie miłości bliźniego w swym szerszeniu nienawiści...

W końcu swego kazania ks. Kardynał Wyszyński tytuł narodowi polskiemu "uczucia bezpieczeństwa, ładu i wolności, jakich my wszyscy lakonicznie... życzyć wam pokoju, lecz nie pokoju niewolników, ale wolnych dzieci Boga."

"Nadzieje dzień, kiedy znów będziemy się radować i będzie mi szczęśliwi" — powiedział w konkluzji ks. Prymas.

FRANCJA I ROSJA PODPISAŁY TRAKTAT

MOSKWA, Rosja. — Rząd sowiecki podpisał traktat z rządem francuskim, na podstawie którego oba państwa mają przystąpić w roku przyszłym do wymiany towarów na sumę 700 milionów rubli.

NIEMCY POSIADAJĄ DUŻĄ AWIATKĘ

BONN, Niemcy. — Brytyjska ambasada w Bonn potwierdziła wiadomość o odzrobieniu przez rząd zachodnio-niemiecki oferty sprzedaży brytyjskich standardowych myśliwców Saunders-Roe 177.

NAPRAWIONO STOSUNKI POLSKO-ŻYDOWSKIE

TEL. AVIV, Izrael. — Mimo napięcia stosunków sowiecko-izraelskich, rząd polski przystąpił do nader przyjaznych pertraktacji z administracją Ben Guriona. Ostatnio wymieniono wielu doktorów, naukowców, sportowców itp. Ambasadorem Polski do Izraela mianowany został Antoni Bida. W Polsce mieszka obecnie 45,000 Żydów, wśród których 10,000 jest repatriantami z Rosji.

KRYZYS W RZĄDZIE IZRAELA; GABINET BEN GURIONA USTĄPIŁ

PRZYCYNĄ KRYZYSU MA BYĆ ZAKUP BRONI OD NIEMIEC ZACHODNIICH

JERUZOLIMA, Palestyna. — Premier Izraela, Ben Gurion, oznajmił tu wczoraj, że zmuszony jest przedłożyć rezygnację swego gabinetu z powodu braku zaufania większości posłów, którzy zaatakowali rząd za jego pertraktacje z Niemcami, w celu zakupu ogromnej ilości oręża. Obecny rząd Izraela składa się z koalicji pięciu partii, wśród których elementy lewicowe zaatakowały premiera Ben Guriona za tajemnicze konkszchy z rządem niemieckim. Spodziewanym jest, że pre-

zydent Izraela, Izak Ben-Zwino poleci Gurionowi zorganizować nowy gabinet ale na razie wizerzenie wewnętrzne jest spotęgowane do tego stopnia, że akcja parlamentu, który składa się ze 120 członków, i wśród których jest wielu przeciwników obecnego rządu, musi zdecydować o zatargu. Przygotowanie wojenne rządu Izraela jest przyczyną, dla której narody arabskie czynią zabiegi o dostawę im broni obcego pochodzenia. Cała Azja śródziemna w przedstawia dziś wielki obóz wojenny.



Wszystkim Naszym Czytelnikom Orz
 Przyjaciółom i Znajomym
 Życzymy
 Prawdziwego Szczęścia i Powodzenia
 W 1958 ROKU
 Redakcja i Administracja
 KURYERA POLSKIEGO

Z KRAJU I ZE ŚWIATA

RED SKELTON W KRYTYCZNYM STANIE

WASHINGTON, D. C. — Ogólnie znany komediant, Red Skelton, który doznał wczoraj ataku sercowego, znajduje się w szpitalu w krytycznym stanie. Mimo starań lekarzy, Skelton nie odzyskał przytomności którą stracił podczas ataku.

BILION DOLARÓW NA CELE NAUKOWE

WASHINGTON, D. C. — Oznajmienie prezydenta Eisenhowera, że rząd wyda przepięty bilion dolarów na zapoznogi dla różnych uczelni na stypendia dla zdolnych studentów, odbiło się radosnym echem wśród kół naukowych kraju. Celem tej hojnej ofiary rządu jest zachęcić jak największą liczbę studentów do nauki, by nie pozwolili Sowiecom wyprzedzić się na polu wiedzy technicznej.

POSUCHA W AUSTRALII ZAKOŃCZYŁA SIĘ

SYDNEY, Australia. — Cała Australia była nawiedzona straszną posuchą, jakiej ten kraj nie znał już od 1888 roku. Narzecze wczoraj zaczął padać deszcz, co tak ucieszyło ludność tego miasta i okolicy, że większość obywateli stała bez okrycia na dworzu by doznać rozkoszy przemoknięcia.

WALKA POLICJI Z BANDYTAMI

INGLEWOOD, Calif. — Miejscowa policja stoczyła kilkogodzinna walkę z dwoma bandytami, którzy skryli się do prywatnego domu i pod zasłoną zszcziu osób, usiłowali zmusić policję do zaprzestania walki. Policja użyla bomb łzawych i przy ich pomocy zmusiła rabusiu do poddania się.

REGULACJA NIEMIEC INTERJUJE AMERYKĘ

BERLIN, Niemcy. — Nowe rozporządzenie Wschodnich Niemiec, na podstawie której osoby udające się z Zachodnich Niemiec do Wschodnich, muszą mieć wizy od rządu Wschodnich Niemiec, a nie od rządu sowieckiego, zamiejkolali dyplomatów Ameryki i Anglii, gdyż rozporządzenie to ma na celu uznanie rządów Wschodnich Niemiec, czego Zachód nie chce uczynić. Podobno dyplomaci amerykańscy postanowili wypróbować czy rzeczywiście regulacja ta będzie do nich stosowana.

WILEY STANĄŁ W OBRONIE DULLESA

WASHINGTON, D. C. — Senator Aleksander Wiley, republikan z Wisconsinu, przemawiając wczoraj na TV, powiedział, że choć sekretarz

stanu, Dulles, nie jest doskonały, to jednak nie widzi on kłoby na razie mógł być lepszy od niego. Wiley jest członkiem Komitetu dla spraw zagranicznych, co znaczy, że polityka departamentu stanu podoba mu się.

KONFERENCJA W EGIPCIE SKREŚLIŁA ATAK NA S. Z.

KADR, Egipt. — Na ostatnim posiedzeniu delegatów na konferencję narodów azjatycko-afrykańskich skreślono z raportu dwie rezolucje w których atakowano rząd Stanów Zjednoczonych. Słowa "amerykański imperializm" i "dykryminacja rasowa", zostały wykreślone za sprawozdania.

POTOMEK BARTOSZA GŁOWACKIEGO ŻYJE

KRAKÓW, Polska. — Ludwik Kmiecik, potomek Bartosza Głowackiego żyje w Krakowie (województwo Rzeszowskie) rodzinnej wsi behaltorskiego kosyniera apod Raclawic.

Niedawno na uroczystości odsienienia pomnika Tadeusza Kościuszki w Proszowicach przybyła również banderka konna z Raclawic. Waród ubranych w krakowskie sukmany członków banderki znajdował się właśnie potomek Bartosza Głowackiego.

NAPOTYKA NA SILNĄ OPOZYCJĘ WŚRÓD CZŁONKÓW GABINETU PREZYDENTA

MOŻE TU DOJŚĆ DO POWAŻNEGO ROZŁAMU Z SEKR. STANU DULLESEM, KTÓRY WIERZY W SILNIE UZBROJONĄ AMERYKĘ

WASHINGTON, D. C. — Harold Stassen, przewodniczący grupy prowadzącej starania w celu światowego rozbrojenia, wystąpił wczoraj z propozycją przedłożenia planu Sowietaom na podstawie którego możnaby przyjąć do porozumienia odnośnie konferencji rozbrojenia.

Propozycję swoją Stassen przedłożył prezydentowi w formie oficjalnego memorandum, które podobno spotkało się z aprobatą prezydenta, wbrew silnej opozycji sekretarza stanu, Dullesa, który jest otwartym wrogiem wszelkich pertraktacji pokojowych z Sowietaami.

W dniu 6-go stycznia odbędzie się sesja rady krajowego bezpieczeństwa, na której propozycja Stassena będzie szczegółowo omawiana. W międzyczasie prowadzona jest w kołach rządowych agitacja tak za propozycją Stassena, jak i przeciw niej. Zdaniem osób w tajemniczo-nych w poszukiwaniu poniesienia rządowe, propozycja Stassena jest usilnie popierana przez dyplomatów państw europejskich, którzy również są zdania, że mimo wszystko, Za-

chód powinien przedłożyć jakieś wyraźne plany Rosji w celu wstrzymania obecných wysiłków zbrojeniowych w świecie.

Ponieważ Ameryka jest oskarżana przez blok sowiecki o sabotaż rozbrojenia, Europa wierzy, że Stany Zjednoczone powinny zadac kłam tej propagandzie i przedłożyć swe warunki, na mocy których świat mógłby przyjąć do porozumienia na punkcie rozbrojenia.

MŁODOCHANI ZBRODNIARZE ZAMORDOWALI STUDENTA

HOUSTON, Tex. — Trzech młodych chłopców znajduje się w obliczu skargi o zabicie na sposób gangsterski 15-letniego studenta średniej szkoły w dzień Bożego Narodzenia.

Policja aresztowała czterech chłopaków w związku z zabiciem Jay Evansa.

Jeden z aresztowanych, Stewart Lumpkin, lat 17, który był aresztowany już 15 razy, zatelefonował na stację radiową, która nazwała zabójcę Evans'a "szczerem", i przyniósł się wobec anonsera Dick'a Williamson'a, że to on zastrzelił Evans'a, ale że strzelanina była pomyłką i że on nie jest "szczerem".

Policja aresztowała Lumpkin'a wnet potem wraz z trzema jego współnikami. Jeden z aresztowanych jako niepełnoletni przekazany zostanie władzom opiekującym się nieletnimi przestępcami.

WYDAWCA GAZETY ARRESTOWANY

BOSTON, Mass. — John Fox, były wydawca zbankrutowanego dziennika "The Boston Post", został aresztowany na podstawie nakazu aresztowania wydanego wówczas, gdy nie stawiał się do sądu na wzywianie w sprawie zalegania z zapłatą \$27,000 swym byłym pracownikom.

Pan Fox został aresztowany w chwili, gdy wchodził do sądu, w trzy godziny po obiecaniu stawienia się w sądzie. Przemieszczając na przeszło godzinę w pomieszczeniu sądownym do aresztowanych, poczem został zwolniony po złożeniu kaucji w wysokości \$5000.

EKSPERCI W INDONEZJI ZNIEWOLENI DO ROBÓT

JAKARTA, Indonezja. — Rząd indonezyjski wydał dekret na mocy którego wysłane eksperti holenderscy zostali wcieleni do armii i nie wolno im opuszczać stanowisk. Chodzi o to by utrzymać funkcje przemysłu, który dołąd był całkowicie w rękach Holendrów.

SOWIETY UŻYWAJĄ ENERGIEJ ATOMOWĄ DO WSZYSTKICH GAŁĘZI SWEGO PRZEMYSŁU

PLANUJĄ STOSOWAĆ SIŁĘ ELEKTRYCZNĄ BEZ DRUTÓW, ORAZ UŻYWAĆ TROKI ATOMOWE DO RÓŻNYCH CIĘŻKICH ROBÓT

MOSKWA, Rosja. — Rozwój techniczny Sowietów na rok przyszły ma podobno zawiązać cały cywilizowany świat. Zgodnie z oświadczeniem ich uczonych liderów, siła elektryczna ma być rozpowszechniona po całym kraju i to bez używania drutów. Ponadto lokomotywy, troki ciężarowe, mają być operowane przy pomocy energii atomowej.

Przy tej okazji jest uczonych sowietkich, Blagorawrow miał rzucić oskarżenie pod adresem Stanów Zjednoczonych, twierdząc że te usiłują zastraszyc świat sowieckimi udoskonaleniami technicznymi. Ameryka, zdaniem tego lidera uczonych sowietkich, usiłuje wykorzystac międzynarodowy rozbrojenia do celów militarnych, zamiast naukowych.

Prezt. Eisenhower Weźmie
Udział w Kampanii Wyborczej

WASHINGTON, D. C. — Prezydent Eisenhower rozpocznie z liderami republikaniskimi wyborczą kampanię republikańską na rok 1958 przemawiając w dniu 20 stycznia w Chicago. Szereg bankietów zostanie wydanych w kraju przez GOP na zebranie potrzebnych funduszy kampanijnych. Tak jego przemówienie, jak i mowy w innych 26 stanach będą połączone w półgodzinnej audycji telewizyjnej, sponsorowanej przez Republikański Komitet Finansowy. Poniżej lista mówców i miast, z których będą przemawiać:

Wiceprezydent Richard M. Nixon — New York; Asystent prezenta Sherman Adams — Minneapolis; sekretarz skarbu Robert B. Anderson — Boston; prokurator William P. Rogers — Los Angeles; sekretarz spraw wewn. Fred Seaton — Des Moines;

poczmistrz generalny Arthur Summerfield — Omaha; sekretarz handlu Sinclair Weeks — Tulsa. Sekretarz rolnictwa Ezra T. Benson — Yakima, Wash.; Henry Cabot Lodge, ambasador do United Nations — Washington; podsekretarz stanu Christian A. Herter — Louisville; sekretarz armii Wilber M. Brucker — Grand Rapids; sekretarz marynarki Thomas S. Gates, Jr. — Charleston, W. Va.; sekretarz lotnictwa James H. Douglas — Denver; skarbnik Ivy Baker Priest — Warrenton, Va.; były prokurator Herbert Brownell, Jr. — Hartford, Conn.; asystent prezenta Howard Pyle — Knoxville, Tenn.; i Thomas E. Dewey, Cranston, R. I.

NIEMCY STEJĄ POD
CIĘŻAREM ZAPŁATY

BONN, Niemcy. — Zachodnio-niemiecki minister skarbu, Schaeffer oświadczył na zgromadzeniu partyjnym, że oszczędzanie dla ofiar hitlerizmu, planowane na sumę około \$2,250,000,000, wzrosło skutkiem dalszych zgłoszeń do sumy \$6,700,000,000.

Minister stwierdził, że "takiego ciężaru państwo nie zniesie bez narażenia waluty". Suma jest dlatego tak wysoka, ponieważ oszczędzanie przynawano, aby nie narazić się na zarzut anty semityzmu, "bez dowodów, a przeważnie nie ma zawładzić się, indywidualne oszczędzanie nie może przekraczać sumy \$2,140 rocznie.

Gdy po takim oświadczeniu organizacje żydowskich ofiar hitlerizmu uderzyły na alarm, rzesznik rządu w Bonn oświadczył, że min. Schaeffer wydadł swe oświadczenie nie i mieniem rządu, tylko własnym.

SYN ZABIŁ MATKĘ ZA
ZWRÓCENIE MU UWAGI

NEW YORK, N. Y. — 31-letniem nastoletni student John Jessup zastrzelił swą matkę dlatego, że ta go strofowała że zbyt długo siedzi przy telefonie i rozmawia z dziewczętami. Po zastrzeleniu matki ze strzelby, którą mu kupiła na święta, student zatelefonował na policję i opowiedział co się stało. Jego kolega Howard Denlea widział strzelanie i potwierdził całe zajście, ale uciekł gdy Jessup zaczął strzelać do swej matki.

CHÓR CHŁOPIĘCY
PRZYJEDZIE DO ST. ZI.

POZNAN, Polska. — "Słowiki Poznańskie", chór chłopięcy z Poznania, kierowany przez Stefana Stulgrosa, na sukcesach odniesionych w czasie występów w Niemieckiej Republice Demokratycznej, przygotowuje się do wyjazdu do Stanów Zjednoczonych i Anglii.

Ogłaszajcie Sie W
Kuryerze Polskim

Oznajmia o Gotowości Bombowców



Laurie Norstad, główny komendant sił zbrojnych narodów należących do organizacji NATO, informuje przedstawicieli prasy o pozycjach wielkich bombowców amerykańskich, które będą gotowe w następnych kilku miesiącach do wyrzucenia kierowanych pocisków, gdyby okazała się potrzeba takiej akcji.

Nastroje Pro-Sowieckie
Wzrastają w Obecnej Polsce

WARSZAWA, Polska. — Radio Warszawa, podobnie zresztą jak inne stacje radiowe w Polsce, nadaje obecnie coraz więcej audycji, poświęconych zagadnieniu "umacniania" przyjaźni "polsko-radzieckiej". Jest to — jak pisze tygodnik "Przyjaźń" nr. 44, '57 r.) — w pewnym sensie rekompensata za "okres miniony", poprzedziernikowy.

"Wyrównanie programu" okazało się konieczne i będzie "dlugotrwałe po niezdrowym przesycie jazzu, Zachodu itp." Mamy już "dosyć szkodliwej polityki uniku, lansowanej przez elementy obce, wrogie Polsce Ludowej, których musieliśmy się pozbyć".

Cytowany wyżej tygodnik informuje, że również teledziła w Polsce "pieczołowicie pielęgnują przyjaźń z Sowietami", nadawając będzie wywiady, wspomnienia, opowiadania, muzykę i piosenki sowieckie.

Polskie Książki Cieszą
Się Powodzeniem w Izraelu

WARSZAWA, Polska. — Z wiadomości, które ukazały się ostatnio w prasie warszawskiej widać, że w szczególności powieści i muzyka polska budzi duże zainteresowanie w Izraelu.

Pisane na ten temat m. in. warszawska "Trybuna Ludu". Dziennik ten informuje, że ostatnio powrócił z Izraela do Polski przedstawiciel warszawskiej Centrali Handlu Zagranicznego "Ars Polonia", który przeprowadził w Tel Aviv szereg rozmów w sprawie eksportu polskich książek, czasopism i płyt gramofonowych do Izraela, ale "również Polska importować będzie niektóre pozycje wydawnicze".

W wyniku przeprowadzonych rozmów firma "Spedron" w Tel Avivie objęła przedstawicielstwo "Ars Polonia". Zakupi ona w przyszłym roku książki i czasopisma na sumę \$30,000. W dziale książek główną pozycję zajmuje baletystyka. "Jeżeli chodzi o wydawnictwa techniczne i naukowe będą one również reprezentowane w jednej z księgarni w Tel Avivie, która urządza wzorowienie polskich książek".

"W związku z dużym zainteresowaniem, jakie budzi w Izraelu muzyka polska, "Ars Polonia" podpisała również umowę z firmą "Hed Arzi" w Tel Avivie na dostawę do Izraela polskich matryc do tlenzenia płyt gramofonowych".

Na wiosnę — jak informuje dalej "Trybuna Ludu" — urządzona zostanie w Tel Avivie wystawa książki polskiej, na jesieni zaś wystawa książki izraelskiej odbędzie się w Warszawie.

BILION NA OSWIATE



Sekretarz zdrowia i oświaty Marion B. Folsom (na prawo) dyskutuje z głównym sekretarzem prasy, po zebraniu jakie miał z prezydentem Eisenhowerem, na temat oświaty, rezultatem czego ma być przedstawiony przed Kongresem plan o podwyżkę sumy na szkolnictwo.

WŁADYSŁAW ST. REYMONT
KOMEDJANTKA

POWIEŚĆ

(Ciąg dalszy)

— Ojciec dał stowo... będzie chciał koniecznie posłuszeństwa... co to będzie z tego go?...
— Nie! nie pójdę za mężem! Może sobie ojciec odwołać siostrę; mnie nie zmusi!...
— Tak... ale zacznie się to dopiero wojna, zacznie!...
— Przetrzymaniał już tyle, przetrzymam i więcej.
— Ja się boję... to się tak gładko nie skończy. Ojciec taki gwałtowny... Ja nie wiem, jak tam pani może znosić tyle... Gdym była na miejscu pani, to wiem, co bym robiła... i to zaraz, dziś, natychmiast!

— Ciekawam... niech mi pani da jaką radę.
— Wyjechałabym przede wszystkim, żeby uniknąć hecy. Pojechałabym do Warszawy...
— No i coś dalej? — pytała Janka ze drżeniem w głosie.
— Zaangażowałabym się do teatru i niech się co chce dzieje!
— Tak, to dobra myśl, ale...
I nie dokończyła, bo dawna bezradność i dawne obawy znówu wróciły; siedziała już, nie odpowiadając Kręskiej, która widząc, że projekt jej nie zostanie wykonany, wyszła zirytowana.

Janka wzięła jakiś kaftan, filcową czapkę, kij i poszła do lasu, ale dziś nie mogła się tam bezmyślnie włóczyć, ani znaleźć rozkoszy w obcowaniu z samą sobą, nawet marzyć o scenie nie mogła.

Poszła na szczyt tej góry kamienistej, skąd się otwierał rozległy widok na lasy, na wieś za nimi i na nieskończony obszar przestrzeni. Patrzyła się, ale ta cisza w przestrzeniach, niepokój, to przeczuwanie burzy, jakaś trwoga, denerwowała ją silnie. Wiedziała, że jutro coś się zdecyduje, coś się stanie takiego, czego pragnęła i bała się jednocześnie...

W głębi pokoju, zalanej zmrokiem, pełnej jakichś błysków, snujących się, niby odzwierciedlanie światła dawno zagasybnych — zdawała się widzieć widma, zarysy jakichś scen, postaci, dźwięków... Mary mogła zmęczone napętlami pokój halucynacjami. Spostzegła jakiś gmach ogromny, długi, z szeregiem kolumn, jak się zaczął zarysowywać i wylądował z mrozków... nie wiedziała co to jest, ale patrzyła...

Starokrajka MAŚC
ZYWOKOSTOWA Nr. 2
Silnie rozgrzewająca, doskonała na przeziębienia, na bóle męskularne, reumatyczne i t.p. \$1.50.

MAŚC
ZYWOKOSTOWA Nr. 1
Dokonała na zwłócznie, stłucznie, opuchnięcie i t.p. \$1.65.

MAŚC LEGULO
Na bóle rany i choroby skóry. Skutecznie używana przeszło 80 lat. Wzrostym i słabym, pomiar w gojeniu, łagodna — 75c, \$1.25 i \$3.50.

Polskie Kartki
Z życzeniami na urodziny, imieniny, wesela, chrzciny, rocznice ślubu, powrotu do zdrowia, oraz świąteczne kartki w sezonie.

DR. L. A. NOWAK
DENTYSTA
1700 So. 14-ta nar. W. Mitchell Ul

T. W. BOINSKI
5118 South 13ta Ulica
PLUMBIERKA - OGRZEWANIE
Wynajęcie Władze Reparatywy
Przebiegająca Opcją
Elektryczny Ogrzewanie Kanalizacji
Tel. E. Kuzmowski 4-2111
Pl. o. Mistrzostwo 5-6222

Zygmunt Jakubowski
SKŁAD OBUWIA
1827 S. 7ma Ulica
Przy ul. W. Mitchell
Dzielność owinie po
osobach zadowolonych
Otwiera dla męz
czyzn i dziewcząt.
Własny
Reparatoryjny.
Ceny bardzo
umiarowane.
W placki i soboty skład otwarty
do 10 godzin wieczorem.

WĘGLE
Pierwszy i Najstarszy Skład
WĘGLI, KOKSU I DRZEWA
w Milwaukee
TELEFON MITCHELL 5-7727

Manny sawra na składzie duża
Pocentantas twardych i miękkich
węgli na naszych yardach.
Leszczyński Fuel Co.
Ofis i Yard: 2078 So. 4-ta Ulica

HATS
CLEANERS
by Experts
the LONDON
216 E. WASHINGTON

Wróciła do smroku do domu. Nie rozmawiała ani z ojcem, ani z Kręską, tylko zaraz po kolacji poszła do swojego pokoju i czytała bardzo długo "Consuelo" Jerzego Sanda.

W nocy sny ją trapiły ciężkie. W nocy się chwiliła siostrą siostrą i jeszcze przed snem obudziła się zupełnie i nie mogła spać. Leżała z szeroko otwartymi oczyma i patrzyła w sufit, na którym rysowała się plama światła, odzwierciedlająca latarni peronowej. Pościąg jakiś szedł z hukiem, slyszalsza długi gołosot rytmiczny i całe chóry głosów przeciskały się przez szyby strumieniami dźwięków.

W głębi pokoju, zalanej zmrokiem, pełnej jakichś błysków, snujących się, niby odzwierciedlanie światła dawno zagasybnych — zdawała się widzieć widma, zarysy jakichś scen, postaci, dźwięków... Mary mogła zmęczone napętlami pokój halucynacjami. Spostzegła jakiś gmach ogromny, długi, z szeregiem kolumn, jak się zaczął zarysowywać i wylądował z mrozków... nie wiedziała co to jest, ale patrzyła...

LEKARSTWA DO POLSKI
Znajmujemy się wysyłką różnych lekarstw do Polski i innych krajów w Europie.

Starokrajka MAŚC
ZYWOKOSTOWA Nr. 2
Silnie rozgrzewająca, doskonała na przeziębienia, na bóle męskularne, reumatyczne i t.p. \$1.50.

MAŚC
ZYWOKOSTOWA Nr. 1
Dokonała na zwłócznie, stłucznie, opuchnięcie i t.p. \$1.65.

MAŚC LEGULO
Na bóle rany i choroby skóry. Skutecznie używana przeszło 80 lat. Wzrostym i słabym, pomiar w gojeniu, łagodna — 75c, \$1.25 i \$3.50.

Polskie Kartki
Z życzeniami na urodziny, imieniny, wesela, chrzciny, rocznice ślubu, powrotu do zdrowia, oraz świąteczne kartki w sezonie.

Frank Kuskowski
POLSKI APTEKARZ
1133 W. Lincoln Ave.
Milwaukee 15, Wis.

GLOBE OPTICAL CO.
Opticy (Opticians)
Następca po Dr. Zdzisławie Jankowskim, O.D.
Ból Głowy i Zmarszczki na Czołcie są
przeważnie powodowane wadą oczu.
1732 SOUTH 11-ta Ulica
(164 Blok na południe od Mitchell ulicy)

LEKARSTWA DO POLSKI
Wysyłamy Lekarstwa: Paracetamol, Rifinofin, Streptomycyna, Penicylina, Witamina B-12, Seronopijna (Cykloserbina), Iod, Orze Pofechowy Elastyczny, Okulaz, Strzykawki, Igły, Aparaty do Mierzenia Ciśnienia Krwi, Słuchawki Lekarskie, Materiały Dentystyczne, Świdy Dentystyczne, Zęby Plastikowe. Także Czekoladki, Herbatki Liptona, Kakao, Kawę Ziarnistą, Nescafe i Płynny Ziemniak.
Many także Opatki i Beżowe Szalony na Rozmazywanie i Arthritis, wraz z Okulazkami do oczu. \$3.75 za uncję.
Władze Złoty Kaski Antybakteryjny i Poręczny.

KADOW APTKA
1950 West Mitchell Ulica, Milwaukee 4, Wisconsin
Narozank So. Muskego Avenue. Telefon O'Rochard 2-9461
BERNARD J. DZIEDZIC, Aptekarz
Troszczyński Aptekarski Ad. Waszej Ulicy
NIE LICZYMY OPŁATY DOZWOŁU DO POLSKI.

BADZIECI PRZYGOTOWANI NA ZIMĘ
Pora Roku Jest Już Późna Jak Długo Transportacja
Jest Dobra
ZAMAWIAJCIE
T E R A Z
Olej Do Opatu
NIE ODWLEKAJCIE

Dotarczymy Wam Natychmiast!
Prosimy Tel. OR. 1-3887
AAA FUEL OIL SERVICE
1604 W. Oklahoma Ave.
Ed. Smolinski
Zarządca
TELEFONUJUCIE KAŻDEGO CZASU
Mówimy po Polsku
Dajemy Schuster Znacchi

Najnowsze Fasony
Doll Wardrobe
454
FOR DOLL 10 1/2" - 16"
20" - 22"
Garniturok dla lalki składający się z 9-ciu kawałków. Drukowane instrukcje.
Nr. 4547 przychodzi w rozmiarach na lalki 10, 12, 18, 20 i 22 cali długości.
CENA MODELKA 35 CENTÓW.
W Kanadzie ze względu na koszty wymiany waluty pięć centów więcej.
Przy zamowieniu modelka PODAĆ WYRAZNIENIE NAZWISKO I ADRES oraz NUMER 1 ROZMIAR MODELKA używającę niżej podanego formularza.
Za dodatkową opłatą 5c od modelki, otrzymacie je pocztą pierwszaj klasy. Jak dotąd tak i w dalszym ciągu za regularną opłatą wysyłka idzie 3-cia klasa.
Modelka35c
Opłata 1-szą Klasą...05c
Razem40c
W Stanach Zjednoczonych należytość można przysłać w znaczkach pocztowych lub w srebrze na adres:
KURYER POLSKI
Box 768 Milwaukee 1, Wis.

Zamówienie na Modelkę
KURYER POLSKI
Box 768
Milwaukee 1, Wis.
Zajętość....., proszę przysłać mi:
Modelkę Nr....., koszt.....
Na przysyłkę 1-szą klasą.....
Imię i Nazwisko.....
Adres.....
Miasto.....

Z Różnych Stron Stanu Wisconsin

Zabici w Wypadku

PELL LAKE.—Torrell, McCray, lat 21 i Harold R. Fellows, lat 20, obaj z Genoa City, zabici zostali onegdaj, gdy samochód ich pośliznął się na ołowowaczej jezdni Clover Road i zderzył się z pociągiem. Wypadek wydarzył się w Pell Lake, sześć mil na północ od granicy stanów Illinois - Wisconsin, w powiecie Walworth. Był to pociąg pasażerski linii North Western, zjadający z Williams Bay do Chicago.

Sędziwa Staruszka

WAUSAU. — W poniedziałek obchodziła 104 rocznicę urodzin p. Wilhelmina Zahn, najstarsza mieszkanka Wausau, która osiedliła się tu 82 lata temu po przybyciu z Niemiec, gdzie się urodziła. Zamieszkuje ona u córki swej, panny Emmy, jednej pozostałej przy życiu z wszystkich 13 jej dzieci. Staruszka jeszcze dopomaga córce w robocie domowej.

Obława Na Złodziei

WEST BEND. — Policja stara się wyśledzić złodziei, którzy własnili się pewnej nocy do gmachu sądowego powiatu Washington i splądrowali wyście kilka biur, uszli z nielicznym numerem papierosami oraz drobnymi z automatów sprzedających. Złodzieje nie ruszyli kasy panciernej w biurze klerka powiatowego, widocznie obawiając się zalarmowania biura szeryfa, miedzającego się w przyległym budynku.

śmierć Dziecka

GREEN BAY.—Mark Holterman, 3 tygodnie liczny synek pp. Ralph Holterman, uduł się w swoim łóżeczku w niedzielę. Zawolano na miejsce strażacki oddział ratowniczy, lecz wysiłki ocucenia niemowlęcia spełzły na niczym.

Naprawca! Śię

KENOSHA.—Jakis złodziej naprawcał się kilka dni temu w pwnaj lutejszej restauracji, wierząc przez parę godzin dziury w tyłe kasy ogniowtrwalej po to, aby się dowiedzieć, że drzewi kasy nie był zamknięte. Intruz wywiercił 25 dziur tworzących kółko, które następnie wykłt przy pomocy mni manipulowania z kasa drzewi jej się otworzyły i dostało mu się do rąk \$1,204.

Popierajcie Tych Kupców I Przemysłowców, Którzy Ogłaszają się W Kurjerze Polskim!

RUMARUB

Jest to środek do używania zewnątrznie i specjalnie przeznaczony do dopienienia wewnętrzznego leczenia z RUMARUB TABLETKAMI na dokuclizywy i bolesny ARTHRYTIS i REUMATYZM. W dodatku do tego, zastosowanie RUMARUB okaże się wiele korzystnym na małe wytyęnia i wywycięnia, bóle muskularne, różne dolegliwości, spowodo w a n e nadiernem wytyęniem, zwyżając neuralgię, wilgocią i przeczernieniem.

RUMARUB zawiera Mentholi Salicylate, kamforę, Benzofenol, olejki Opoponum, Cassia, Cajeput i goździki Oleocresini z Capsicum i Ingiber, Menthol, Propylene, Glycerol, Isopropyl Alkohol 69 procent Cynca \$2.00, 50c extra za przesyłkę pocta.

PISZCZEK'S PHARMACY
3108 S. 13ta Ulica
Max. W. Oklaoma Abenss

POZAR OPON



Podczas pożaru w Los Angeles spłonęło około 80,000 używanych opon, które były przeznaczone na przeróbkę. Straty wynoszą \$750,000.

Kilkaset Dzieci Obdarowanych Upominkami w Domu Związkowym

W niedzielę po południu, w Domu Związkowym przy S. 8 i W. Burnham ul. odbył się doroczny program Gwiazdkowy dla dzieci Związkowców z terenu Gminy 8 Z.N.P., na której gwiazdor obdarował upominkami kilkaset "pocięch" przybyłych z tatusiami, matkami, babkami i innymi członkami swych rodzin.

Program, urządzony przez komitet młodzieży z ramienia Gminy, wykonała działawia i młodzież z Kółka Tancerzy Gminy 8 i Wydziału Kobiet, był jeszcze jedną udalą imprez, dzięki współpracy rodziców dzieci należących do Kółka. Ci, którzy byli na programie muszą przyznać, że komitet pokoił dużo pracy na przygotowaniach i za to po winięciu spotkać się z uznaniem ogółu.

Uznanie takie wyrażał już prezes Gminy St. Pierzchała, w swym przemówieniu na programie niedzielnym. Pochwalił także współpracę rodziców z komitetem komisarka Okr. 14, p. Władysław Podkomorski. Powiedziała ona, że praca ta prowadzona jest w myśl hasła Związku Narodowego Polskiego: "Budujmy Związek

na Młodzież" i jest uznawana przez całą organizację.

Program wykonany był w następującym porządku: Powitanie — Adelina Wojtasik, przewodnicząca Komitetu Młodzieży.

Przedstawienie mistrzyni ceremonii panny Laurel Wojtasik, instruktorki tańców.

Kołoły — młodzież z Kółka Tancerzy.

Popisy białonistek — male dziewczątka.

Taniec tupany — male dzieci.

Taniec menuet — chłopcy i dziewczątka.

Krakowiak — male dzieci.

Polka — dziewczętka śpianie.

Taniec tupany (solo) — panna Glen Wróbel.

Mowa — St. Pierzchała, prezes Gminy 8.

Wierszyk świąteczny — panna Harriet Lechnus.

Taniec lalkę — male dziewczyczki.

Taniec zóbnicki — chłopcy i dziewczętka.

Kołoły — młodzież dorastająca.

Tańce — młodzież dorastająca.

Życzenia — Wł. Podkomorski, komisarka Okr. 14.

Rozdanie upominków—gwiazdor.

Impreza niedzielna była ostatnią w tym roku czynnością komitetu młodzieży, który był w następującym składzie:

Adelina Wojtasik, przewodnicząca; Anna Brunelle, wiceprzewodnicząca; Józefa Majborska, sekretarka; F. Plich-ta, Tad. Makowski, Wład. Wa-grozdki, Wanda Głodowska, Weronika Michalska, Walenty Woźniak i Jan Serwa, członkowie.

Komisarka Podkomorska i prezes Pierzchała są honorowymi przewodniczącymi komitetu, a w dziale instruktor-skim są:

Panna Pauline Harris i Kenneth Behan, instruktorki; Ronald Bartelmehr, asystent-instruktor; panna Anna Kull-gowska, harmonistka.

POLAK MIANOWANY

SEDIUM DYSTRYKTOWY

NEW YORK, N. Y. — Gu-bernator Averil Harriman ustanowił precesdens mianując mecenasa Mathew J. Jansen'a sędzią 8go dystryktu Sądu Zwierzchniego Stanu New York.

Należy bowiem pamiętać, że nigdy jeszcze dotychczas w historii tego stanu Polak nie zasiadał w tym sędzie.

Gubernator Federalnej Rezerwy M. S. Szymczak, o Istniejącym Stanie Rzeczy w Ameryce

WASHINGTON, D. C. (ZP-PA) — Przed kilku dniami na falach radia Głosu Ameryki nadanych do Polski prof. M. S. Szymczak, gubernator Federalnej Rezerwy, wygłosił pogadankę na temat zmian i osiągnięć w ostatnim półwieczu w dziedzinie ekonomiczno-gospodarczej w Stanach Zjednoczonych.

"O pozycji Stanów Zjednoczonych w gospodarce światowej — mówił gub. Szymczak — daje najlepsze pojęcie następujące porównanie: ludność Stanów Zjednoczonych stanowi około 7% ogółu ludności świata, a ich obszar nie więcej niż 6% wszystkich łądów. Pomimo to Stany Zjednoczone produkują prawie jedną trzecią wszystkich dóbr w świecie a jeśli idzie o towary produkcji fabrycznej, u-dziął St. Zjednoczonych w produkcji światowej wynosi pro-cent 50%.

"Realna wartość dochodu narodowego Ameryki jest większa niż łączna wartość dochodu społecznego wszystkich krajów Europy oraz Związku Sowieckiego. W roku ubiegłym dochód narodowy Ameryki przekroczył sumę 412 miliardów dolarów a w roku bieżącym przewyższy on prawdopodobnie sumę 434 miliardów dolarów. Osiągnięciem w dziedzinie produkcji towarzyszy postęp w dziedzinie warunków życia i osobistych dochodów ludności. Z porównania wzrostu produkcji i dochodów konsumcyjnych ludności wynika, że w ciągu ubiegłego półwiecza produkcja amerykańska zwiększyła się sześciokrotnie a realne dochody ludności wzrosły w tym czasie czterokrotnie.

"Zgodnie z rozwojem produkcji z wzrostem dobrobytu ludności polega na tym, że produkcja amerykańska, za wyjątkiem krótkich okresów wojen, miała zawsze i ma nadal przeważnie konsumcyjny charakter. Jesteśmy głęboko przekonani, że głównym celem działalności gospodarczej jest jak najszerze zaspokajanie potrzeb konsumcyjnych ludności. Uważamy, że ustrój który zapewniłby szybki wzrost produkcji, ale nie przynosiłby poprawy stopy życiowej społeczeństwa, byłby ustrojem anti-społecznym. Dzięki temu produkcji jest tylko wówczas nastawieniu wszelki zwrot możliwy, jeśli utworzone dobra spotykają się na rynku z chętnym i rozporządzającym odpowiednią siłą nabywczą konsumentem. Ponieważ eksportem zagranicznym objętych jest mniej niż 5% ogółu wyprodukowanych dóbr, przeto konsumcyjny charakter produkcji doprowadził musiał do wytworzenia się wzajemnej zależności pomiędzy poziomem produkcji a stopą życiową społeczeństwa. Bez rosnącej za-możności społeczeństwa — nie możnaby w Ameryce mówić o dalszym rozwoju produkcji.

"Osiągnięcia te wyglądają w rzeczywistości według badań amerykańskiej instytucji badawczej "The Twentieth Century Fund" pod tytułem "U. S. A. in New Dimensions" tak: dochód osobisty ludności licząc w cenach z roku 1954 wzrósł w przeliczeniu na głowę ludności od 2, 1930 do 1950 z 1,080 dolarów do 1,870 dolarów rocznie, zaś dochód przeciętny rodzin amerykańskich wzrósł w tym czasie z 4,284 dolarów do 5,820 dolarów rocznie. Interesującym jest również fakt, że w tym samym mniej więcej czasie dokonali się pomyślne przesu-

nienia w strukturze dochodów ludności. Licząc w cenach z r. 1950, do grupy o dochodach rocznych poniżej 2 tysięcy dolarów należało w r. 1935 ponad 50% ogółu rodzin, a do grupy o dochodach wyżej 4 tysięcy dolarów rocznie licząc w dziesięcioleciach dużo zrobiono na odciążeniu podopiecznych dzielnic miejskich i konserwacji zasobów naturalnych. Daleko jednak jeszcze do tego, by zagadnienia te można było uważać za rozwiązane. Były również czasy kiedy Ameryka stała w obliczu ciężkich wstrząsów gospodarczych i masowego bezrobocia. Dziś sytuacja jest inna. Problem jest dosyć i Ameryka, jej rząd, Kongres i społeczeństwo nie mają wcale zamiaru spocząć na laurach, bo kto nie idzie naprzód — ten się cofa."

Wyborne KACZKI

Chcąc zadobrowić waszych ogół, podawacie Conrad Rossa, dwuletnie kaczki, które są bardzo smaczne i wyborne. 7 fl. kaczki po 65c za funt. Zamawiajcie na Nowy Rok teraz! Wład. powiadomcie swoich znajomych, że gdy otrzymają w prezencie wyborne U.S. Canada lub Wisconsin-skie chow. kaczki. Także serwisuje Bantama dla dzieci.

11500 W. Edgerton GA. 8-2681

Zewnętrznie zastosowane witaminy w naszej specjalnej

KADOW'S VITAMIN A-D-F GOJĄCEJ MASCI

Mogą wzmożnić normalny gojący proces na— Wysypkę pieluszkową irytującą wyrzyty. Popalenia, oparzenia. Ciężkawe rany, słabe gojące się rany. Irytujące ukąszenia owadów. Na suchą skórę Eczezma. Acne. Occupational Dermatitis zewnętrznie, spowodowane brakiem witamin. Zaprawiajcie się KADOW'S VITAMIN A-D-F Gojącej Masi! Specjalnie przygotowaną przez farmaceutę Herarda J. Detlefsa. Cena \$150 za Miały Słoik, \$275 za Wielki Słoik. Przez Poczta 25c extra.

KADOW'S DRUG STORE
1950 W. Mitchell Ulica
Milwaukee 4, Wisconsin

OTRZYMUJCIE

4%

Na Ubezpieczonych Oszczędnościach
Każdy Dzień Jest Odpowiednim Dniem do OSZCZĘDZANIA W

Mitchell St. Savings & Loan Assn.

Rud. J. Talsky, Sekretarz
1605 W. Mitchell Ulica Mitchell 5-5962

Kosztą Kuracji Nie Są Kosztowne

Dzisiejsze nowe lekarstwa są niezmiernie ważne i skuteczne. Są one skutecznie żądane jeśli są uważnie użyte bez lekceważenia i z właściwą doz. Jedynie lekarz może przepisać prawdziwą doz. Dlatego podana jest recepta. Nie macie pojęcia jak ważnym jest mądre przepisanie lekarstwa. Na przykład: Lekarstwa kosztują od \$15 do \$30 dla pacjentów którzy zapadli na zapalenie płuc i wracają do pracy po dwóch tygodniach. Dwadzieścia lat temu wiekła liczba pacjentów na zapalenie plus spędziła pięć tygodni w szpitalu, a koszt leczenia wynosił \$300 do \$500; a ponadto były wydatki na pielęgniarki, na namiot tlenowy i opłatę szpitala.

Ceny recepty zostały podniesione mniej niż kosztą na życie a nowe lekarstwa ustanowiły nową wartość kuracji. Przyczyniły się możliwie do tego że dolar wydatkowany na receptę przyniesie wam dobre zdrowie dzisiaj, a niekiedy bądź przedtem.

M. T. MACKOWSKI PHARMACY
1519 West Lincoln Avenue

'POLISH HEIRLOOM RECIPES'

85 wypróbowanych — a poleceń na polecenia — przepisów na tradycyjne potrawy polskie, które spopularyzowały się w Ameryce. Przepisów, w specjalnie polskimi przy-smakami i przyprawami — sekretów polskiej sztuki kucharzkiej — nie znajdziesz w żadnej innej książce kucharzkiej. Każdy przepis na osobnej kartce tekstowej. Całość skłona razem plastycznymi spłakami. Opakowana w pudełku. W angielskim języku tylko.

Cena \$1.50
10c dodatkowo za opłatę przesyłki pocztowej.

PAPIER LISTOWY

Correspondence Sheet
Pojedyncze arkusze papieru listowego — na każdym wydrukowany jest jeden tradycyjny przepis polski (w angielskim języku). Pisząc listki na tych arkuszach, rozpowszechnicie jednocześnie sławną polską kuchnię.

16 arkuszy z kopertami, opakowane w pudełku
Cena \$1.00
10c dodatkowo za opłatę przesyłki pocztowej.

"TREASURED POLISH RECIPES"

Miłośnym gospośom, którzyby chcieli zaznajomić się z polską kuchnią i przy-rzucić polskie potrawy, tak jak ich mamusia lub babcia przyrządzały, polecamy książkę kucharzką "TREASURED POLISH RECIPES", drukowaną w angielskim języku.

Książka zawiera 476 przepisów na tradycyjne polskie potrawy, począwszy od sałatek aż do deserów. Oprócz tego są krótkie opisy polskich tradycyjnych zwyczajów jak np. na Wigilie, Wielkanoc, Dożynki itp. Książka jest bogato ilustrowana wzmiankami polskimi przez Stanisława Legana.

Na okładce piękny desek polski wykonany przez artystkę Marię Werten. Dla Polaków wychowanych w Polsce, książka będzie miłym wspomnieniem dawnych czasów.

Amerykanici, interesujące się nowymi sposobami przyrządzania potraw znajdu-wa w niej bogactwo nowych przysmaków.

Cena \$2.75
10c dodatkowo za opłatę przesyłki pocztowej.

ADRESOWAĆ:

KURYER POLSKI

Box 768 Milwaukee, Wis.

Zagadnienia, Które Są Trudne Do Rozstrzygnięcia

Ze wszystkich zagadnień, które nurtują ludzkość, najwięcej zajmują małżeństwa. Czy będzie trwał i szczęśliwy? — to kwestia nurtująca nie tylko najbliższe ciotki, uważające się za znawczyń tych spraw, ale także ekspertów, którzy opierając się na statystyce małżeństw i rozwodów, starają się rozwiązać zagadkę, które małżeństwa dają większą rekojmie trwałości, czy to zawarte w bardzo młodym wieku, czy też te, w których obie strony miały czas "nabrać rozumu".

PRO

Zwolennicy wczesnych małżeństw, a są tacy i wśród ekspertów, twierdzą, że z wczesnych związków wynikają dla następnego pokolenia duże korzyści, jak na przykład — dzieci zrodzone z młodych małżeństw są silniejsze fizycznie i odznaczają się wzrostem wyższym od rodziców, a także, że żyją dłużej od dzieci zrodzonych z rodziców starszych.

CONTRA

Przeciwnicy natomiast, posługując się licznymi przykładami, wysuwają argumenty wprost przeciwnie. Przyznając dzieciom z młodych rodziców pewne plusy natury fizycznej, jak na przykład długowieczność, ale są zdania, że te zależy w niczym nie wyrównują braków natury psychicznej.

W pierwszym rzędzie — wywodaż przeciwnicy — rodzice zawarwszy związek małżeński w tak wczesnym wieku, sami nie zdążyli wychować się w atmosferze domowej czy też szkolnej.

Wniosek z tego, że ich dzieci będą jeszcze gorzej wychowane i jeszcze mniej wyniosłe

z domu rodzicielskiego. Tak, jak ich rodzice dzieci te nie będą doceniały wartości nauki a w domowym ognisku nie znajdą żadnych wartościowych bodźców do pokonania trudności życiowych. Pójdą jak ich rodzice po linii najmniejszego oporu i szukania najłatwiejszych a tym samym nie najlepszych rozwiązań.

Trzeba jeszcze doświadczyć nożem spojrzeć na samo współżycie małżeńskie. Cóż, dwoje młodych ludzi, którzy o życiu nic nie wiedzą, może zbudować trwały na kruchych podwalinach młodzieńczego doświadczenia?

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii

FRANCISZEK J. KLUPP
KONTRAKTOR ROBOT KAMIENIOWYCH
2118 South 19-th Ulica
Tel. Mitchell 5-2472

Szczęśliwego Nowego Roku!
Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii

B. F. SPOTT
REALNOŚCIOWIEC
1420 W. Lincoln Avenue
Tel. ORchard 2-6885

ADOLF MARUSZEWSKI
FABRYKANT CYGAR ERLINDA I AL SIMMONS
2030 W. Forest Home Avenue Tel. Ever. 3-2574
Zyczy wszystkim odbiorcom, znajomym, przyjaciołom, oraz całej Polonii

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii

ERVIN J. RYCZEK
Poseł do Legislatury
z 11-go Dystryktu, 11-ta i 24-ta Wardy
3631 Ruskin Street Tel. ORchard 2-5659

WSZELKIEGO DOBRA I ZDROWIA
JAK NAJDŁUŻSZEGO

Zyczy Obywatelom i Obywatelkom 14-jej Wardy oraz całej Polonii

JAN F. RACY (RACINOWSKI)
Właściciel Firmy Quarry Monument Co.
3703 So. 13-ta Ulica Tel. ORch. 2-0731

SERDECZNE ŻYCZENIA
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zasła Swoim Klientom i Przyjaciołom

IRENA F. GYZIŃSKA
ADWOKATKA
1583 W. Forest Home Avenue
Tel. w Biurze: Mitchell 5-0860



Pp. K. M. BORZYMOWSCY
wraz z synem **ALVINEM**

Zyczy wszystkim odbiorcom i przyjaciołom oraz całej Polonii wszelkiej Pomyślności i zdrowia najlepszego w NOWYM ROKU

Skład Wódek, Likierów, Skład Groserzyjny, Delikatesów i Wędlin
Piwa i Wina
Zarządca **ALVIN**
3201 South 13-ta Ulica
Tel. EVergreen 3-3338

Zarządczyni **Pp. BORZYMOWSCY**
3205 South 13-ta Ulica
Tel. ORchard 1-0795

Szczęśliwego NOWEGO ROKU!
Zyczy wszystkim swoim odbiorcom i przyjacielom

JÓZEF SUSALLA
PLUMBIARZ
2871 South 7-ma Ulica

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zyczy wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciołom i znajomym

Ryszard Perla
Skład Graserii i Owoców
2438 SOUTH 16-TA ULICA

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii

Dr. R. J. GÓRAL
DENTYSTA
2329 So. Kinnickinnic Avenue
Tel. Sheridan 4-6021

Szczęśliwego Nowego Roku!
Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom oraz całej Polonii

K. F. FENNIG I SYNOWIE
NEW FUNERAL HOME
525 W. Lincoln Avenue

PRAKTYKA

Praktyka wykazuje, że siemiem na dziesięć w ten sposób powstałych małżeństw, tylko dwa małżeństwa można uważać za szczęśliwe.

Wywodom przeciwników za wcześnie zawieranych małżeństw nie można odmówić słuszności.

Serdeczne Życzenia **SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!**
Zasła wszystkim swoim znajomym i przyjaciołom

FRANK KORZENIEWSKI I SYN
TAVERN AND HALL
Sala do Wynajęcia na wszelkie okazje.
1701 W. Lincoln Avenue

Niech NOWY ROK przyniesie Wam, Moi Przyjaciele i Odbiercy, szczęście i powodzenie, tego życzę Wam

R. CHOJNACKI
Właściciel APTEKI
2015 W. Mitchell Ulica

Szczęśliwego Nowego Roku!
Zyczy wszystkim swoim znajomym, przyjaciołom i całej Polonii

NORBERT WITKOWIAK
DOM POGRZEBOWY
1656 So. 5ta ulica
Tel. MI. 5-2467

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zyczy wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciołom i znajomym

ZERA'S FOOD MARKET
2201 South 5th Place Tel. ORchard 2-5691

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Szczere życzenia składa wszystkim obywatelom i obywatelkom 12-jej i 14-jej Wardy oraz całej Polonii

CORNELIUS JANKOWSKI
Radny Powiatowy 14-go Dystryktu — 14-ta Warda
2689 South 9-ta Ulica

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zasylają całej Polonii

STANISŁAW I MARIA SZYMCAK
Gospodarsza Domu Sokółki Gniazda 786
Sala do Wynajęcia na Wszelkie Okazje
1575 West Becher Ulica Tel. EVergreen 4-9613

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii

EDMUND F. FENNIG I SYN
DOM POGRZEBOWY
PANI EDMUND F. FENNIG I SYN, Właściciele
2906 South 9th Place Tel. Sheridan 4-6290

Szczęśliwego Nowego Roku!
Zyczy wszystkim swoim kostumerom, przyjaciołom, znajomym oraz całej Polonii

Piotr J. Wanatowicz
SKŁAD OBUWIA I REPERACJA OBUWIA
1215 WEST GRANT ULICA
Tel. ORchard 2-6857



Szczęśliwego Nowego Roku!
Zyczy wszystkim swoim kostumerom, przyjaciołom, znajomym i całej Polonii, oraz wszystkim tym, którzy wynajmują salę na przyjęcia, wesela i różne inne okazje.

PP. M. i W. KOTECCY
WŁAŚCICIELE
TAWERNY I PUŁASKI SALI
Moderna Sala do Wynajęcia na Wszelkie Okazje
Nowy System Ogrzewania
1557 WEST GRANT ULICA TEL. EV. 4-9587

Szczęśliwego Nowego Roku!
Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom oraz całej Polonii

A. SZCZERBIŃSKI & CO.
REALNOŚCIOWCY
1116 W. LINCOLN AVE. TEL. MITCHELL 5-1207

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Zyczy wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciołom i znajomym

KŁOSOWSKI FOOD MARKET
JOZEF KŁOSOWSKI, właściciel
1032 West Maple Ulica

Szczęśliwego Nowego Roku!
Zyczy wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciołom, znajomym oraz całej Polonii

JACKSON PARK SUPER SERVICE STATION
Mobil Gas and Oil — Tires, Batteries, Ignition — Accessories
MINOR AUTO REPAIRS
Expert Greasing Towing
SOUTH END TAVERN NEXT DOOR
ART—VIC—HARRY—TOM—RALPH
4328 W. Forest Home Ave. EVergreen 4-9570

ZYCZENIA
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zasyla przyjaciołom i całej Polonii

JÓZEF POGORZELSKI
KONTRAKTOR MULARSKI I BUDOWNICZY
2080 W. Waterford Ave. Tel. EV. 4-2679

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym całej Polonii

MAJEWSKI PHARMACY
1988 South Muskego Avenue
Telefon EVergreen 3-9676

FRANCISZEK LEWANDOWSKI
KONTRAKTOR BUDOWNICZY 3955 So. 4ta Ulica
Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym oraz całej Polonii

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii

FELIX GRABOWSKI TAVERN
1816 So.13ta Ulica Tel. ORchard 2-9264

SZCZĘŚLIWEGO I POMYŚLNEGO ROKU!
Zasylamy wszystkim naszym odbiorcom, przyjaciołom i całej Polonii

Interstate Printing & Calendar Co.
Fotokopie Drukarnia i Kalendarze
Sprawozdania Parafialne i Druki dla Towarzystw
2875 SOUTH 13-TA ULICA
K. OLSZEWSKI, Właściciel

ZYCZENIA
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zasyla wszystkim swoim przyjaciołom i całej Polonii

JAN STAWICKI I SYNOWIE
KONTRAKTORZY CIEŚLIENI
2468 South 14-ta Ulica Tel. ORchard 2-0271

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zyczy wszystkim swoim odbiorcom i znajomym

LEON BORKOWICZ
TAWERNA i PALM GARDEN
1322 W. Becher Ulica
Tel. EVergreen 3-9998



Szczęśliwego Nowego Roku!
wszystkim swoim członkom oraz całej tutejszej Polonii
Zyczy

STOWARZYSZENIE NOWYCH AMERYKANÓW INC.

Najserdeczniejsza życzenia
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

Zaszyła Wszystkim Organizacjom
Towarzystwom i Klubom, oraz
Calej Polonii

Jan Sokołowski

1 Właściciel Tawerny
Gospodarz Sali Federacji
2325 South 14-ta Ulica
Tel. ORchard 2-3686



Sala do Wynajęcia na
Wszelkie Okazje

SERDECZNE ŻYCZENIA

Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYŁA

Swoim Odbiorcom, Przyjaciółom i Znajomym

MILWAUKEE SAUSAGE CO.

E. SPEWACHEK, Właściciel

1334 W. National Avenue Tel. MITchell 5-6655

Szczęścia i Zdrowia Na Nowy Rok!

ZYCZA

WYRÓBCY



PRODUKTÓW MLECZARSKICH

WSZYSTKIM SWOIM ODBIORCOM ORAZ
CAŁEJ POLONII

Blochowiak Dairy Co.

2934 South 9-ta Ulica

SHERidan 4-3200

NOWY ROK W ŚWIECIE

Różne narody — różne rozpoczynają "Nowy Rok", który oznaczał pewien okres względnie liczenie czasu.

W Egipcie od r. 747 przed Chrystusem przez 424 lata trwała "era Nabosara", a rok rozpoczynał się od 26 lutego.

Era Filipa (według Filipa III Maced.) — względnie od śmierci Aleksandra — rozpoczynała się od 12 listopada 324 r. przed Chrystusem.

W Syrii "era Selecydów" rozpoczęła się w 312 r. przed Chrystusem, nowy rok był w jesieni.

Era ta postęgiwali się Żydzi do XI wieku po Chrystusie.

Dziś a Żydów rok nowy rozpoczyna się w pierwszym dniu miesiąca Tisri, t.j. między 6 września a 5 października.

W dawnej Grecji rok trwał cztery lata. Czas liczone według Olimpiad; okres ten rozpoczynał się 1 lipca.

Era rzymska obliczona była od założenia Rzymu, a jako tą datę przyjęto wianę 753 r. przed Chrystusem.

Już po narodzeniu Chrystusa różne były ery i różne obliczono czas. Era Dioklecjana (w Egipcie) trwała od 29 sierpnia 284 r. po narodzeniu Chrystusa i trwała do czasu opanowania kraju przez Arabów.

Do 14 stulecia utrzymywała się era hiszpańska Wizygotów, która obowiązywała od 38 r. przed Chrystusem, kiedy Hiszpania wcielona została do imperium rzymskiego za Augusta.

W świecie chrześcijańskim również różne obliczano początek nowego roku. Do 18 wieku przyszedł nowy rok w Rok indyjski rozpoczyna się pierwszego dnia miesiąca Vaicakka, to jest w dniu, w któ-

rym księżyc dochodzi do pełni w gwiazdozbiore Wagi, co dzieje się między połową kwietnia a połową maja.

Weneccji 1 marca, w Anglii 25 marca, we Francji na Wielkanoc, we Włoszech i Niemczech na dzień Bożego Narodzenia.

Wprawdzie już w 1582 r. wprowadzono dzień 1 stycznia jako początek Nowego Roku, obowiązywała jednak data ta we Włoszech od 1751 r., w W. Brytanii od 1752 r., w Rosji od 1770, na Węgrzech od 1587 roku.

U Mahometan rozpoczyna się liczenie czasu od t. zw. Hedry (wywedrowania Mahometa z Mekki do Medyny), co stało się 16 lipca 622 r. po nar. Chrystusa. Nowy Rok obchodzono 16 lipca.

W Japonii Nowy Rok również się zaczyna. — W "erze Nino" (wstąpienia na tron cesarza Jimmu Tenno) zaczyna się Nowy Rok od 18 lutego 660 r. przed nar. Chrystusa.

ŻYCZENIA

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

Schmidt & Bartelt Inc.

FUNERAL HOME

"Known for Service"

5659 WEST VLIET ULICA

GLEnview 3-2800

CAŁEJ POLONII

Zasylam

Serdeczne życzenia

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

DR. E. E.

MAJCHRZAK

DENTYSTA

703 W. Mitchell Ulica

Tel. MITchell 5-3923

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

ZYCZA

ERWIN I EDWARD LENGA

Właściciele składu żywności

ERV'S & ED'S FOOD MARKET

2441 So. 13-ta Ulica

Tel. ORchard 2-5921

Serdeczne życzenia

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

zasyła

**JOSEPH J.
KRUEGER**

Skarbnik Miejski

**Szczęśliwego
Nowego Roku!**

życzy

wszystkim swoim przyjaciołom
i całej Polonii

**Tadeusz F. B.
Wasielewski**

ADWOKAT

726 W. Mitchell Ulica



SERDECZNE ŻYCZENIA

Szczęśliwego Nowego Roku

CAŁEJ POLONII W MILWAUKEE

ZASYŁA

CENTRALA IM. KAZ. PUŁASKIEGO

ZARZĄD:

Adw. Franciszek Gregorski, prezes

Dr. Jan Kazmierowski, wice-prezes

Franciszka Pycior, wice-prezaska

Adw. Leon Kazmierczak, sekr. prof.

Palagia Wojtczak, sekr. fin.

Józef Piotrowski, kasjer

W Chinach, gdzie dzielił czas na cykle 60-letnie, obecny 78 cykl rozpoczął się w roku 1924. Nowy Rok rozpoczyna się w pierwszym nowym księżycu, po wejściu słońca w znak Wodnika.

W kalendarzu Julańskim — z powodu tego, że lata te nie były przestępne, z końcem XVII wieku między rokiem zwrotnikowym a kalendarzowym wytworzyła się różnica 10 dni. — Papież Grzegorz XIII reformuje kalendarz i dzień 5 X stał się 15, a przestępnymi latami stały się tylko lata podzielne przez 400.

Polska przyjęła ten kalendarz w 1586 r., przesuwając dzień 22 na 31 grudnia. Od tego czasu Nowy Rok jest w dniu 1 stycznia.

SERDECZNE ŻYCZENIA
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

ZASYŁA

swoim klientom, przyjaciółom i całej Polonii

JAN C.

KLECZKA, JR.

ADWOKAT

825 W. Mitchell Ulica

Tel. EVergreen 4-1050

**Szczęśliwego
Nowego Roku!**

ZYCZY

wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciółom oraz całej Polonii

**HOME MADE
SAUSAGE**

Skład Europejskich
Wyrobów Wędlin

728 W. Mitchell Ulica

Wszystkim Depozytorom i Przyjaciółom
ZYCZYMY

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

LINCOLN STATE BANK

1216 WEST LINCOLN AVENUE

SERDECZNE ŻYCZENIA

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

Zasyla wszystkim obywatelom i obywatelkom
oraz całej Polonii Milwaukeej

KLEMENS MICHALSKI

SZERYF-ELEKT

SZCZERE ŻYCZENIA

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

zasyła wszystkim odbiorcom, przyjaciółom, znajomym
oraz całej Polonii

Z. T. WHOLESALE COMPANY

Hurtownia Sprzedaż Tytoniu, Papierosów i Polskich Klusek

2022 W. Forest Home Avenue Tel. EV. 3-0408

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

Zasylam wszystkim

VETERAN'S PARK I TAVERN

Po. JAN IGNASIAK, Właśc.

5607 SOUTH 6-TA ULICA

Park i Sala na Wszelkie Okazje

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

ZYCZY

wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii

HENRY J. WOJCIK

REALNOŚCIOWIEC

1400 West Forest Home Avenue Tel. Orchard 2-4700

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

ZYCZY

wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii

WOJCIK'S MUSIC & RECORD SHOP

MR. & MRS. JOSEPH WOJCIK,

1439 W. LINCOLN AVE. Tel. EVergreen 4-8309

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

Zasyla całej Polonii

Polski Zespół Taneczny "Mazur"

ZYCZENIA

Szczęśliwego Nowego Roku!

Zasyla całej Polonii Firma

PODD CONSTRUCTION CO.

General Contractors

2203 West Forest Home Avenue



Gdy witamy ten Nowy Rok, pełni nadziei w przyszłość i spokojnie jutro, pragniemy przypomnieć sobie te przyjemne otoczenie, wazną szezara kooperacje i powstanie jakie strzymaliśmy od naszych bliznych przyjaciół w przeszlosci. Zatem z wielka radoscia zasylamy wam nasza najserdeczniejsze życzenia

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

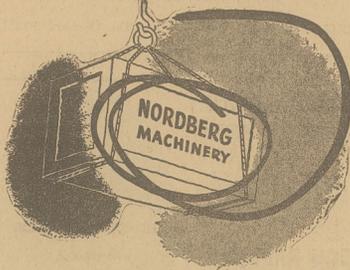
National

929 W. Mitchell St.

Mitchell 5-4300

Savings Loan
Association

The symbol of HIGHEST QUALITY



backed by unequalled experience and reputation
in serving the industries of the World

During the past half century, Nordberg has become known throughout the world as a leading builder of dependable machinery.

Throughout the years, the increasing demands for Nordberg Machinery by the industries of the world has been a challenge that has been met by continually broadening and modernizing plant, engineering and service facilities to make certain that this progressive leadership was maintained.

Today, with two large modern plants, Nordberg is exceptionally well equipped to design and build its wide and varied range of quality machinery.

In each of the many industries in which Nordberg Machinery serves, you can be sure that the Nordberg name is always the symbol of highest quality... dependability... and efficiency. Write for further information.



SYMONS GRAYATOR and CONE CRUSHERS GRINDING MILLS SYMONS VIBRATING GRIZZLIES & SCREENS RAILWAY MAINTENANCE MACHINERY DIESEL ENGINES

SYMONS... A REGISTERED NORDBERG TRADEMARK KNOWN THROUGHOUT THE WORLD
NORDBERG MFG. CO., Milwaukee, Wisconsin.

NORDBERG THE WORLD OVER

Szczere Życzenia Szczęśliwego NOWEGO ROKU!
 Naszamy wszystkim naszym odbiorcom, przyjaciółom oraz całej Polonii.
 Przyjdźcie do naszej tawerny i zabawcie się.
John's i Annette Tap Room
 Pp. Pietrzak, właśc.
 1632 W. Windlake Avenue

Szczęśliwego Nowego Roku!
 ŻYCZY
 wszystkim swoim znajomym, przyjaciółom oraz całej Polonii
Banner Liquor Company
 S. SADOWSKI, Prezes
 Stan. Cichowski, Manager Sprzedaży
 301 E. LINCOLN AVE.
 Tel. SHeridan 4-4797

Szczęśliwego Nowego Roku!
 Życzy wszystkim swoim przyjaciołom oraz całej Polonii
PISZCZEK'S PHARMACY
 JOZEF PISZCZEK, Właściciel
 South 13-1a Ulica i West Oklahama Avenue

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
 Życzy wszystkim swoim kostumerom, przyjaciołom i znajomym
 Miejsce spotkań dla wesolych ludzi.
SLOPPY JOE TAVERN
 2501 West Rogers Ulica

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
 Życzy wszystkim swoim odbiorcom, znajomym, przyjaciółom oraz całej Polonii
TESSIE'S SAUSAGE SHOPPE,
 1321 WEST LINCOLN AVENUE

Szczęśliwego Nowego Roku!
 Życzą wszystkim swoim odbiorcom i całej Polonii
LESZCZYNSKI FUEL CO.
 Właściciel Składu
 DRZEWA, WĘGLI I KOKSU
 2078 South 4-1a Ulica Tel. Mitchell 5-7227-8

 Wszelkiej Pomyślności
 w Nowym Roku
 Naszej Klienteli i Przyjaciołom
 Życzą
HENRY REALTY & ASSOCIATES
 HENRY A. PIEKARSKI, Broker
 3459 So. Delaware Ave. SHeridan 4-4486

 **SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU**
 Życzy
 Wszystkim
JAEGER OLDSMOBILE INC.
 South 14th & West National Ave.

CAŁEJ POLONII MILWAUCKIEJ
 ZASYŁA
 SERDECZNE ŻYCZENIA
Szczęśliwego Nowego Roku!
BRUSKIEWITZ
 Dom Pogrzebowy
 101 W. Mitchell Ulica Tel. Mitchell 5-1013

SKONAŁ ROK STARY!

Skonał Rok Stary! Z jego popiołów wykita Fenikt nowy; już skrzydła rotacza na niebie, świat go cały nadzieja i życzeniem wita; Czegóż w tym Nowym Roku żądać nam dla siebie?

Może chwilek wysolych? — Znam te błyskawice; Kiedy niebo tworzą i ziemię ozłocą, Czekamy wniebowzięcia, aż nasze żrenice Grubszą niżeli pierwszej zasepią się nocą.

Może kochania? — Znam te gorące młodoci! W platonickie wznosi się sfery, przed rajskie obrazy, Aż silnych i wesolych straci w ból miłości, Z siódnego nieba w stępy, między zimne glazy.

Honorowałem, marzyłem, lałem i spadał. Merzyłem boską różę; bliski jej zerwałem, Zbudziłem się, sen zniknął, różę nie posiadam, Kołce w piersiach zostają... Nie żądam kochania.

Może przyjaźni? — Któżby nie pragnął przyjaźni? Z bogim, która na ziemi młodość umie tworzyć, Wszakże te najpiękniejszą córkę wybrał! Najpierwszą zwykłą rodzić i ostratnią morzyć.

O! przyjaciele, jakże jesteście szczęśliwi! Jako w palmie Armidy wszyscy żyjąc spolemi, Jedną zakletą duszą cede drzewo żywi, Choć każdy listek zda się oddzielnym życiem.

Ale kiedy po drzewie grad burzliwy chłostnie, Lubi je żądło owadów jadowitych drażni; Jakże gałązka dręczy się nieznośnie, Za siebie i za drugie. — Nie żądam przyjaźni.

I czegoż więc w tym Nowym Roku będę żądał? Samotnego ustronia, dębowej pościeli, Skądym już ani blasku słońca nie oglądał, Ni śmiechu nieprzyjaciół, ni też przyjacieli.

Tam do końca, a nawet i po końcu światła, Chciałbym w śnie, z którego nie młnie nie obudzi, Marzyć, jakim przemarzył moje młode lata, Kochać świat, sprzyjać światu, z daleka od ludzi!

ADAM MICKIEWICZ.

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
 ŻYCZY
 wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii
POLONIA MUSIC HOUSE
 EDWARD TRIKOWSKI, Właściciel
 2021 W. Mitchell Ulica Tel. ORchard 2-8614

Życzenia
Szczęśliwego Nowego Roku!
 ZASYŁA
J. M. SCHNEIDER & SON CO.
 Biuro Realnościowe, Pożyczki i Ubezpieczenie
 817 W. MITCHELL ULICA Mitchell 5-0627

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
 Życzy Szanownej Polonii
DR. JOZEF J. ADAMKIEWICZ
 LEKARZ I CHIRURG
 1403 West Lincoln Ave. Mitchell 5-3100 i 5-3101

NIECH WAM PRZYJACIELE I RODACY
 NOWY ROK 1958
 w szczęście płynię, a wszelka troska zdala omiśnie, to nasze szczerze życzenie
AMBROSE ELECTRIC SERVICE
 Leonard Ambrose, Zarządca
 2333 South 7-ma Ulica
 EVergreen 8-8255 Bynnesowy Telefon:

Radoci i wesole świąteczne można najlepiej obchodzić w naszym własnym domu.

Pozwólcie nam na pokazanie wam planu posiadania własnego domu.

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
FONS & CO.
 929 W. Mitchell Ul. Tel. Mitchell 5-6300

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
 Życzą
 wszystkim moim pacjentom przyjaciołom
Dr. Edward H. Krause
 Dentysta i Członek Rady Szkolnej
 1401 W. Oklahoma Ave.

Szczęśliwego Nowego Roku!
 ŻYCZY CAŁEJ POLONII
M. T. Maczkowski
 PHARMACY
 Polska Apteka
 1519 West Lincoln Ave.

Szczęśliwego NOWEGO ROKU
 Życzą
 Wszystkim Obywatelom i Obywatelkom
JOHN H. BUDZIEN
 Alderman 19tej Wardy
 4575 South 6ta Ulica
 SHeridan 4-6540

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
 Wszystkim Moim Odbiorcom
Osmanski Heating & Sheet Metal Works
 SHEET METAL ROBOTA
 Wykonujemy roboty z "sheet metal". Instalujemy z konwersyjnymi palnikami, gazem, olejem lub węglem napalene farmazy, stolarki, itd.
 Wszelkie Roboty Gwarantowane. Greena Oklaha
 587 W. NATIONAL AVE. TEL. ORCHARD 2-2826
 Pomiastkanie: 2761 North Humboldt Avenue Tel. COncord 2-1288

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
 Życzy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym oraz całej Polonii
GUTOWSKI FUNERAL HOME
 FELIKS i LEONA PIETRYKOWSCY, Właściciele
 PRZEDSIĘBIORCY POGRZEBOWI
 2001 So. 15ta Ulica Tel. Mitchell 5-8532

Wszystkim klientom, przyjaciołom i ludziom Dobrej Woli
 ŻYCZY
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
STANISŁAW A. RYPEL
 1401 W. Oklahoma Avenue EVergreen 3-1494

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
 Życzę moim licznym klientom i przyjaciołom
BERNARD G. WOZNAK
 ADWOKAT
 3420 W. National Avenue EVergreen 3-5367
 Tel. w Rezydencji: EVergreen 4-8867

SERDECZNE ŻYCZENIA
Szczęśliwego i Pomyślne Nowego Roku
 KURYEROWI POLSKIEMU i CZYTELNIKOM
 Składają
PARAFIE POLSKIEGO NARODOWEGO KATOLICKIEGO KOŚCIOŁA Senioratu Milwauckiego
 PARAFIA IMIENIA JEZUS
 South 11ta i West Hayes Avenue
 Ks. Prob. WŁADYSŁAW SŁOWAKIEWICZ, Senior
 oraz
 KOMITET PARAFIALNY
 TOW. NIEWIAST ADORACJI NAJSW. SAKRAMENTU
 TOW. MACIERZY SZKOLNEJ
 CHÓR LUTNIA
 CHÓR MELODIA
 TOW. MINISTRANTÓW
 TOW. MĘSKIE
 TOW. MŁODZIEŻY
 Sztab Nauczycielski Niedzielniej Szkoły Chrześcijańskiego Życia
 W Dzień Nowego Roku Suma o godzinie 11-iej przed południem.

PARAFIA ŚŚ. PIOTRA I PAWŁA
 1308 15th Avenue, South Milwaukee, Wis.
 Ks. Prob. HENRYK MEUS
 oraz
 KOMITET PARAFIALNY
 TOW. ADORACJI NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
 TOWARZYSTWO MARII KONOPNICKIEJ
 CHÓR ŚW. CECYLII
 ODDZIAŁ 273 POLSKO-NARODOWEJ SPÓJNI
 Towarzystwo Niedzielniej Szkoły Chrześcijańskiego Życia
 W Dzień Nowego Roku Suma o godzinie 10-iej przed południem.

PARAFIA NAJSW. MARI PANNY
 1717 South 59ta Ulica, West Allis, Wis.
 Ks. Prob. EDMUND MLYNARCZYK
 oraz
 KOMITET PARAFIALNY
 CHÓR IM. FRED. CHOPINA
 TOW. MACIERZY SZKOLNEJ
 ODDZIAŁ 301 POLSKO-NARODOWEJ SPÓJNI
 TOW. ADORACJI NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
 W Dzień Nowego Roku Suma o godzinie 11-iej przed południem.

Z NOWYM ROKIEM

(NOWELA)

Jutro Nowy Rok. Trzeba się gdzieś ulokować, trochę marotko samemu — nakładając futro.

Śnieg trzeczczął pod nogami, mróz chwylał za uszy. Jan Godulski radośnie zanurzył się w mroźnej fali zimowego wieczoru. W tym obcym mieście nie miał nikogo z rodziny — ale fakt ten nie był tragedią dla Godulskiego, gdyż sam przeleżył towarzystwo wesołych "dobrych" przyjaciół nad towarzyszyło wczynie niezadowolonej i gderliwej żony. Po drodze wstąpił więc do sklepu i zatelefonował do jednego ze swych licznych kolegów, wprasząc się na jutrzejszy wieczór sylwestrowy. Niestety, zawsze uczynny Stach musiał mu tym razem odmówić, gdyż właśnie za godzinę wyjeżdża w góry, no a wobec tego...

WYSZEDŁ NA ULICĘ...

Wyszedł na ulicę, dąga do najbliższej aktrynki pocatowej. Naprzeciwko szła młoda kobieta, prowadząca za rączkę dreptającego niezdarnie bobasa w białym futerku i takimże futrzanym kapturku. Jasne, duże oczy dziecka spojrzyły na Jana Godulskiego. Zaróżowioną od mrozu twarzączkę zwrócił do towarzyszącej mu niani i z zachwytem zawołał: — Tatus... nianiu... tatusi...

Godulski uśmiechnął się ciepło, a skurcz ironii przebiegł mu po twarzy. Tak... Mógłby już mieć takie dziecko, ale co... Narzucała mu

się ze swoim uczuciem, a to go właśnie odpychało od niej. Nie zaprzecza, że była dlań bardzo dobra, ale ta jej kraciowa niewyrozumiałość musiała ostatecznie doprowadzić do tego, co się stało. Gdy mu powiedziała kiedyś: "Tak dalej być nie może. Wybieraj — albo ja i nasze dziecko, które niedługo będziemy mieli, albo twój koleś z i pianstwo — wybrał oczywiście to drugie.

Albo to dziecko... Oszukała go najwyraźniej, gdyż jeszcze miesiąc po tej rozmowie mieszkał z żoną, zanim wyszukał sobie odpowiednie locum i nie nie zapowiadało prawdziwość jej słów... Ot, zwykły nowy truce.

— Swoją drogą, jak ona sobie daje radę? — myślał — nikogo w Zabieciu nie ma. Jest absolutnie sama.

— Ech — skarcił się zaraz — przecież nie omieszkałaby mnie zawiadomić, odszukać, zasypać listami, fotografiami dziecka... Miałaby jeszcze jeden powód do ściągnięcia mnie z powrotem...

W Barze pod Bachusem czekał już Zbyszek. Kanapka ze śledzikiem, sałatka rybna, wódzeczka. Zbyszek wstał i się zszkło, a ponieważ alkohol podziałał na niego w kierunku filozoficznym, zaczął się zwierzać Godulskiemu z swych romantycznych zawodów:

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

ZYCZY wszystkim swoim kostumerom, przyjaciołom i znajomym

LOVE PINE INN

CHARLES KIEHLINSKI, Właściciel
1572 W. Grant Ulica
Tel. EVergreen 4-7215

Serdeczne życzenia
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
zasyla

MARY'S

PASTRY SHOP
JOHN FLEETTER, Właśc.
960 W. Oklahoma Avenue
SH. 4-1436

Szczęśliwego
NOWEGO ROKU
Wszystkim Naszym
Polskim Aptekarzom
i Kostumerom

zyczą
THE
F. DOHMEN CO.
WHOLESALE DRUGGISTS
Wisconsin's Most Modern
Wholesaler
Established 1888
Distributors of
Eli Lilly Pharmaceuticals
2738 S. 13th Street
OR. 2-1730

— Choć okazała się bez wartości, jednak kochałem ją... A teraz... Pomyśl... Nie mam już co do żądania, a podobno życie jest tylko wtedy coś warte, gdy się ma coś droższego nad nie...

— Wszystko to miarę — zapewnił bekołowym szepcłem Godulski. — Najlepsza w sobota. Ja... ja też tak myślałem... możesz mi wierzyć... Rozstali się późną nocą.

NA DRUGI DZIEŃ

Sylwester rano. Na mleście ruch. Wszędzie pełno ludzi.

Serdeczna Życzenia
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
zasyla
**STANLEY'S
SMOKE SHOP**
Stan. Boniewicz, Nowy Właśc.
Cygary, Fajki, Papierosy,
Podarunki, Zabawki
1522 W. Mitchell Ulica
OR 2-9610

Serdeczne życzenia
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
zasyla
SYL & DAN
DANCE - BAR - HALL
Sala do Wynajęcia na
Wszelkie Okazje
So. 18ta i W. Burnham Ul.
EVergreen 4-9876

ZYCZENIA

Szczęśliwego
NOWEGO ROKU!

zasylamy wszystkim naszym
pacjentom i przyjaciołom
Houdek & Houdek
Chiropractorzy
622 W. MITCHELL ULICA
EVergreen 4-3132

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

zyczą Całej Polonii

Dr. J. A. Nowak

DENTYSTA
1700 SO. 14-TA ULICA
Tel. Mitchell 5-8347

Szczęśliwego
NOWEGO ROKU!

zyczą
wszystkim swoim znajomym
i przyjaciołom,
oraz całej Polonii

Walter Semrau i Synowie

Kontraktorzy
Robot Mularskich
i Konkretowych
4634 So. 13-ta Ulica
Tel. Sheridan 4-8232

Niemal każdy przechodził z paczką. "Wysprzedzał noworoczną". Ostatnie gorączkowe zakupy. Godulski ma cierpko w ustach, pod powiekami kłują go niewidzialne maleńkie szpiczki...

Niech NOWY ROK
wam w szczęście płynie —
to są moje życzenia dla
całej Polonii.

JAN
GUZIKOWSKI
Adwokat
Bisrot
1706 S. Muskego Ave.

Serdeczne Życzenia
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
zasylają całej Polonii

Chet & Leona Flower Shop

1200 W. Lincoln Ave.
Mitchell 5-0772

Zyczą
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Wszystkim Moim Odbiorcom,
Przyjaciołom i Znajomym.

Wład. Jaskiewicz

Właściciel
MITCHELL TAVERN
1800 W. Mitchell Ulica

ZYCZENIA

Szczęśliwego
NOWEGO ROKU!

Zasylają wszystkim
**SCHIMENZ &
CHONOWSKI**
ADWOKACI
885 South 5-ta Ulica

SERDECZNE ZYCZENIA

Szczęśliwego
NOWEGO ROKU!

Zasylamy
wszystkim naszym
Odbiorcom

American Junk Dealers

2101 W. Morgan Avenue
ORchard 2-5800

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

zyczą wszystkim swoim odbiorcom
i całej Polonii

NOEHRE SAUSAGE CO.

NOEHRE'S SMACZNE KIELBASY
ŚWIEŻE MIĘSO I DRÓB
2624 W. National Avenue
MITchell 5-3044

DOSIEGO ROKU!

Zyczymy wszystkim naszym odbiorcom, przyjaciołom i całej Polonii w Milwaukee i Okolicy

Piekarze Słynnych Gatunków Chleba

SNOW WHITE, POLISH RYE

Żądajcie te Gatunki Chleba od Waszego Groszernika

LIBERTY BAKING COMPANY

1728 W. NATIONAL AVENUE TEL. MITCHELL 5-4143

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!
zyczą
wszystkim odbiorcom, przyja-
ciolom i znajomym
Maryan Idziak
Pierwszorzędna Tawerna
2741 South 29-ta Ulica

Szczęśliwego
NOWEGO ROKU!
zyczą wszystkim swoim przy-
jaciołom, znajomym oraz
całej Polonii

Huras Music Co.

583 W. Mitchell Ulica

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!
zyczą wszystkim swoim
przyjaciołom i znajomym
i całej Polonii

WANDA CHMURSKA

Właścicielka
TAWERNY
2400 West Maple Ulica
Tel. ORchard 2-8804

Szczęśliwego NOWEGO ROKU!

zyczymy
wszystkim naszym odbiorcom

Motl & Duggan Company JEWELERS

808 W. MITCHELL ULICA

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

zyczą
wszystkim swoim przyja-
ciolom, znajomym i całej
Polonii

JEROME M. KORPAL

ADWOKAT
1227 W. Lincoln Ave.
Tel. MI. 5-6266

Happy
New Year
Szczęśliwego Nowego Roku
zyczymy wszystkim naszym Odbiorcom
i Przyjaciołom.
Serdecznie dziękujemy wszystkim za tak
zycielne poparcie.
KAMINSKI FOOD MARKET
2516 So. 5th Place
Józef i Maria Kaminsky, właśc.

Wszelkiego Szczęścia i Powodzenia
zyczą wszystkim właścicielom polis ubezpieczeniowych
i całej Polonii
Metropolitan Life Insurance Co.
H. L. HALVERSON, Zarządca Filii
Mitchell Park District MI. 5-2044 2611 W. Oklahoma Ave.

Szczere Życzenia
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
zasyla
HOB-NOB BAR
3158 S. Howell Avenue
HUMboldt 1-9630

Najserdeczniejsze Życzenia
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

zasyla
GLOBE OPTICAL CO.,
Okulary — Aparaty do Naprawy Słuchu
Reparacje w Nagłej Potrzebie
na Pożeczekaniu
1732 So. 11ta Ulica
MITchell 5-7174


SERDECZNE ZYCZENIA
Zasyla
WISCONSIN COLD STORAGE CO.
344 E. Florida Street
BROADway 1-5500

Serdeczne Życzenia
Szczęśliwego Nowego Roku!
zasyla
**Fred Olson Motor Service Co.
Olson Motor Co., Inc.**
1228 W. Bruce Ulica
ORchard 1-4780

Najserdeczniejsze Życzenia
Szczęśliwego Nowego Roku!
zasylamy
wszystkim naszym współpracownikom,
przyjaciołom i odbiorcom
HARNISHFEGER CORP.
Milwaukee, Wisconsin

NEW YEAR'S
GREETINGS
FROM YOUR
MILWAUKEE
BRAVES

NOWY ROK W DAWNEJ POLSCE

W dawnej Polsce nowy rok rozpoczynał się od Bożego Narodzenia, a 1-szy styczeń przypadał w oktawę narodzin Chrystusa, w starożytności zaś zaczynał się nowy rok na wiosnę i przypadał w marcu.

Koniec starego i początek nowego roku z dawien dawna obchodzono "na weselo". Oto stary rok, wypełniany całym szeregiem wysiłków, dążeń i zawodów, kończy się a u progu staje rok nowy, prowadzący z sobą korowód dni nieznanych, tajemniczych. Każdy mimowolnie spogląda na czas ubiegły, zastanawia się nad tym czego pragnął a co osiągnął, zdolną, ze spokojnym wyrozumieniem — patrząc na niepowodzenia i straty a z powołaniem i chwil szczęśliwych ubiegłego roku czepiący wiarę we własne siły, oraz nadzieję na lepszą, szczęśliwą przyszłość.

Życzenia noworoczne w dawnej Polsce były powszechne, wszyscy winażowali wszystkim i składali stosowne życzenia, wkładając w zgrabne rymy dużo swawolnego humoru i dowcipu. Z przechowywanych do dziś dawnych czasów rymowanych życzeń noworocznych widzimy, jak wszystkie one są pełne rubasznej, a nieraz frywolnej werwy. Widocznie nie wolno było za życzenia na nowy rok składać gniewać się, choćby były nacechowane ciętym dowcipem, śmiano się więc z całego serca i w licznych zazwyczaj towarzystwie spotykano nowy rok. Już prosił na kazaniu po nabożeństwie noworocznym winażował parafianom szczęśliwego nowego roku, a po nabożeństwie przyjmował u siebie na plebanii, przy dobrze zastawionym stole, składających mu życzenia parafian.

Od księdza udawano się do znaczniejszych domów, a potem w niekończącą się wędrówkę po znajomych. A że życzenia bez wypitku trudno sobie wyobrazić, nie wylęgając z kołnierza, miodek i gorzałkę, a i wina z Wegier lub Niemiec sprowadzane.

Stół musiał być odpowiednio mnogością potraw zastawiony, aby dla wszystkich gości jadła dosyć było. Przy powinowactwach i życzeniach noworocznych rozdawano sobie upominki wedle stanu zaможności: konie, pasy lte, suto złotem haftowane, korpaki sobolowe, szable, pierścienie, pułhary i misy złote i srebrne. Winażowała też czeladź składająca państwu życzenia i chodząc "na kolędy między sobą".

W miesiące zaś działywa ze szkółek i żaki (studenci) obchodzili demy, suto wszędzie obdarowani, śpiewając przy tym piosenki zgrabnie ułożone i do okazji właściwie dostosowane. Zakonnice i księżki w szkołach układały dla działywa rymowane powinowactwa noworoczne, prześcigając się między sobą w zgrabności rymów i cięstości wiersza.

Kolędniczy noworoczni często się przebieerali dziwnie za drabów, dziadów, Niemców, Żydów, cyganów, nasładowując ich mowę, ruchy i sposób ubierania się. Przebieerano się też za wielkie niedźwiedzie, byleby tylko do śmiechu i wesolości pobudzić, a sutszy dalek wydestać od rozbawionych gospodarzy.

Pwszechne też były nowo-

roczne wróżby, wedle których dziewczęta chciały się wywiedzieć, co je w przyszłym roku czeka. W wieczerz sylwestrowy zbierały się dziewczęta i wspólnie laly wosk, albo ołów, wybiegaly przed chatę, nadsłuchując szczekania psów i z tego wróżąc, z której strony przybędzie w swaty młodzian urodziwy, palono len, a u której w górę wzełcał, to niechybne zamąpójście u roku przyszym czekało, krecono gałki z chleba, a o pńocny przy zapalonych świecach siadywano przed zwierciadłem, by w nim ujrzeć przyszyego meza. Winażowano sobie, bawiono się ochoco i czekano w ciągu roku spełnienia życzeń, a gdy i ten rok dobiegał końca, z kolei spotykano na weselo następný Nowy Rok.



Szczere Życzenia
Szczęśliwego
NOWEGO ROKU!
zasyła całej Polonii
Stephen Swedish
and His Music

Składam
Najserdeczniejsze Życzenia
Szczęśliwego
NOWEGO ROKU!
na Jadwigowie
wszystkim moim przyjacielom
Jan I. Suminski
Przedsiębiorca Pogrzebowy
1220 E. Brady Ulica
Tel. BR. 3-6594



ŻYCZENIA
NOWOROCZNE
Trzymajcie się ciepło,
nosząc KROMER CZAPKE
Kromer Cap Co.
1027 N. 7ma Ul. BR. 1-7787

1-9-5-8

Czy przyniesie co nowego?
Czy powtórzy biedę starą?
Czy ustanie ciężka zmora,
By odetchnął lud spokojny?
Czy bez chleba i zarobku
Będzie chodził z widmem wojny?
Czy zaświeci gwiazda szczęścia
Na pogodnym zycia niebie?
Czy wieaż tylko czarne chmury
Będziem widzieć włoło słońce?
Żaden medrzec, żaden prorok
Tego jutra nie odradnie,
Tak jak żoglarz, co na statku
Nie wie, co jest w morzu na dnie...
Martwić się tem? Fe; Kto widział?
Niesch strachaly chodzą bładzi!
Śmiej się, baw się — lecz uccziwie,
A o reszcie Bóg poradzi!
W Niego ufność — zresztą śmiało!
Co się stał ma, to się stanie...
Tego szczytkiego życzy KURJER
Przy obecnej roku zminiaje!...

SERDECZNE ŻYCZENIA
Szczęśliwego Nowego Roku!
ŻYCZY
WM. F. RASCHE
DYREKTOR
MILWAUCKIEJ SZKOŁY
ZAWODOWITZ
1015 NO. 4-TA ULICA

Serdeczne Życzenia
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Zasyłamy
Wszystkim Naszym
Klientom i Przyjaciółom.
Morris Podell
ADWOKAT
536 W. Wisconsin Ave.
BR. 1-1161

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Życzy wszystkim swoim odbiorcom oraz całej Polonii
J. H. SINGER HARDWARE CO.
733 East Locust Ulica

Szczęśliwego Nowego Roku
życzy
Wszystkim Swoim Odbiorcom, Przyjaciółom
oraz Calej Polonii
Zamka furniture
Największy Polski Skład Mebli
w Milwaukee
Mebie ze Znanych w Kraju Fabryk w Wielkim Wyborze.
731 E. Center Ul, nar. N. Frainey Ul. Tel. CO. 4-3962

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
życzy
wszystkim swoim przyjacielom i znajomym,
oraz całej Polonii
MICHAŁ MACHOŚ
Właściciel Tawerny
Sala do Wynajęcia na Wszelkie Okazje
926-932 East Center Ulica Tel. Concord 4-9977

Najserdeczniejsze Życzenia
Szczęśliwego Nowego Roku!
THE PHARMACY
Max N. Lemberger, F.A.C.A.
Professional Pharmacists
Wypełnianie Recept Wyjącznie
Przybory dla Lekarzy i Pokoi dla Chorego
BRoadway 6-2015
131e Piętro, Wells Bldg., 324 E. Wisconsin Avenue

Seasons Greetings
Najserdeczniejsze Życzenia
Szczęśliwego Nowego Roku!
zasyła wszystkim
WORDEN ALLEN CO.
North 3cia i W. Capitol

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
ŻYCZY
wszystkim swoim przyjacielom i całej Polonii.
DR. JOSEPH L. KRUSZEWSKI,
LEKARZ I CHIRURG
2814 No. Holton Ulica Tel. LOcust 2-1820

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
ŻYCZY
wszystkim swoim kostumerom, przyjacielom, znajomym
i całej Polonii
FRANK I GIN'S TAP
GENOWEPA WOJCICHOWSKA, właściciela
2715 N. Bremen Ulica Tel. LOcust 2-9890

Najserdeczniejsze Życzenia
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
zasyła
FRANK P. ZEIDLER
MAYOR MIASTA MILWAUKEE

SZCZERE ŻYCZENIA
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
ZASYŁA
Szanownej Publiczności, Przyjaciółom i Znajomym
LESZCZYNSKI FUNERAL HOME
Balsamator i Przedsiębiorca Pogrzebowy
726 East Center Ulica Tel. LOcust 2-6559

SZCZERE ŻYCZENIA
Szczęśliwego Nowego Roku!
ZASYŁA
WSZYSTKIM CZŁONKOM
NOWE GNIAZDO "AERIE 0137"
Fraternal Order of Eagles

Ambrosia
Chocolate and Cocoa
MADE IN MILWAUKEE

ŻYCZENIA
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Zasyłamy
Wszystkim Naszym Klientom oraz
Calej Polonii Milwauckiej
EUGENE J. SULLIVAN
DENNIS M. SULLIVAN
ADWOKACI

ŻYCZENIA
Szczęśliwego Nowego Roku!
ZASYŁA WSZYSTKIM
SĘDZIA
WILLIAM I. O'NEILL
SĘDZIA OKRĘGOWY

ŻYCZENIA
ŚWIĄTECZNE
Zasyła
**Century Hall
Bowling Alleys**
2340 N. Farwell Ave.
BRoadway 2-9635

Serdeczne Życzenia
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
zasyłamy
całej Polonii milwauckiej
**CAVALLA
TOBACCO CO.**
427 W. Highland Ave.
BR. 1-6850
Milwaukee

Najserdeczniejsze
Życzenia
Szczęśliwego
NOWEGO ROKU
zasyła wszystkim
**BERNHARD
GETTELMAN**
U. S. Collector
of Customs

ŻYCZENIA
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!
składają wszystkim odbiorcom i przyjacielom
**Famous Liquor
Brands, Inc.**
1031 No. 3rd Street
BRoadway 2-2174

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!
wszystkim naszym odbiorcom
**ED. BANDURSKIS
SERVICE STATION**
"Service With a Smile"
No. Holton at Burtleigh St.
FR. 2-9886

Najserdeczniejsze
Życzenia
Szczęśliwego
NOWEGO ROKU
zasyła
całej swej Klienteli
**THE BANK
OF COMMERCE**
745 N. 4ta Ulica

Najserdeczniejsze Życzenia
Szczęśliwego Nowego Roku
zasyła
H. C. MILLER CO.
Manufacturing Stationers
246 E. Chicago Ulica BRoadway 6-0842

Najserdeczniejsze Życzenia
Szczęśliwego Nowego Roku
zasyła swym klientom i całej Polonii
MUTUAL SAVING & LOAN ASSN.
Walter A. Getzel, Prezes
Joseph M. Crowley, Sekretarz
510 E. Wisconsin Avenue BRoadway 6-6130

WITAJ NAM ROKU NOWY!

Bez żalu i goryczy,
zegnamy dzisiaj rok stary
I trwoliwie pytać przestaniemy,
Co nowy rok nam użyczy.

Zapewne się w nasze drogi
Zbyt nie połkani wesołe,
Wszak przywykliśmy do tego,
Że radość dróg nam nie ścięła.

Za nami idzie niedola,
Naprzeciw spieszy nieścześnie;
Prawo zginęło ze świata,
Panują na nim li piśście.

Zwalony nie ma przyjaciół,
Więc sami kierujmy kroki
W tę przyszłość, co pięścią grozi,
W bezprawia pomrok głęboki.

Tylko w tej drodze dantejskiej,
śród tych piekielnych czeluści,
Niech wierna będzie nadzieja,
Niech męstwo nas nie opuści.

Z sztafardem wolności w reku
I z mieczem co prawdy strzeże,
Idźmy przez straszne te kręgi,
Nowego życia szermierza.

Czujecie grobu wstrząśnienia?
Podziemne syczące łaskoty?
Wulkani kuźnicy jutra
Podnoszą ciężkie swe młoty.

I w nas na pożór zwatylanych,
Drżmie obzrywom tych moce,
I w nas jest przyszłości siła,
Co tron bezprawia drugoże.

Więc idźmy razem w szeregu
Do góry podniósłszy głowy,
I nie pytając się trwoliwie,
Co nam przyniesie rok nowy.

JAN KASPROWICZ.

Szczęśliwego Nowego Roku!

ŻYCZY

wszystkim członkom oraz całej Polonii i Administracji Kuryera Polskiego

TOW. NARODOWYCH LECHITÓW

ZARZĄD:

St. Markowski, Prezes J. Gwiazda, 1szy Radny
T. Małowski, Wice-Prezes L. Lewęg, 2gi Radny
Damazy Karwowski, Sek. Prot. Jan Rutkowski, Kasjer
W. Korsiewski, Sekr. Fin. Roman Stankowski, Marszałek

CZYTELNIKOM KURYERA POLSKIEGO

naszym Przyjaciółom, jak i Wszystkim Rodakom Dobrej Woli przesyła
Serdeczne Życzenia

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

KLUB MAŁOPOLAN
W MILWAUKEE, WIS.

ZARZĄD:

Jan Knap, prezes Leon Korub, sekr. fin.
Kazimierz Bartosz, wice-prez. Irena Skobel, skarbniczka
Janina Wojciechowska, wice-prez. Franciszka Lewandowska, bi-
prezesa bibliotekarka
Emil Widlarz, sekr. prot. Józef Prentki, marszałek

TOWARZYSTWO WISCONSIN

GRUPA 15 FEDERACJI UBEZPIECZENIOWEJ



ŻYCZY

Szczęśliwego Nowego Roku!

wszystkim członkom i członkiniom oraz przyjaciółom i Polonii za doznane poparcie w ubiegłym roku

ZARZĄD:

STANISŁAW ACHCZYŃSKI, Prezes
MARJA GRABOWSKA, Wice-prezesa
WĘDYSŁAW SZYDŁOWSKI, Sekretarz Finansowy
STANISŁAW KRÓLIKOWSKI, Sekretarz Protokółowy
WŁADYSŁAW RZEPKOWSKI, Kasjer
WIKTORIA MARSZALEK i JUSTYN MICHAŁSKI, Radni
JAN IDZIKOWSKI, Marszałek

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

Życzę wszystkim swoim przyjaciółom oraz całej Polonii

T. W. Boiński

General Plumbing and Heating

Ulica: 2113 So. 15th Ulica
Tel. w biurze: EVergreen 4-1518
W domu: HUmboldt 3-6223

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

ŻYCZY

CAŁEJ POLONII

DR. NORMAN J. NGE

DENTYSTA

505 W. Mitchell Ulica

Tel. ORchard 2-7128

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

ŻYCZY

wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciółom i znajomym

Józef

Mikołajczak

JOE'S TAVERN

1535 West Becher Ulica

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

ŻYCZY

DR. J. A. KAJA,

DENTYSTA

616 W. Lincoln Avenue

Tel. MIthcell 5-7281

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO
ROKU!

ŻYCZY

wszystkim swoim kostumerom i przyjaciółom

KAZIMIERZ

PIOTROWSKI

I SYNOWIE

Ciężle Budowniczy

Reperacje Doglądamy

Natychniam

3222 South 53-cia Ulica

Tel. LIncoln 1-2050

TOW. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA

Grupa 8-ma Federacji Ubezpieczeniowej w Ameryce

Życzę swoim członkom, członkiniom i przyjaciółom

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

ZARZĄD:

Józef Pań, prezes Józefina Michalek, sekretarka
C. Michalek, wice-prezes prot. i fin.
Marcin Kurlandz, kasjer Michał Brodzki, radny

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Życzę

Wszystkim Swoim Członkom, Członkiniom i Przyjaciółom

TOWARZYSTWO ZGODA

Grupa 89 Federacji Ubezpieczeniowej w Ameryce

ZARZĄD:

I. Zwolińska, prezesa Agnieszka Hajduk, kasjerka
Władysława Pogul, wice-prez. A. Kaczmarek } radne
S. Zysa, sekretarka prot. K. Tokar }
W. Krytkowska, sekretarka fin.

SERDECZNE ŻYCZENIA

Szczęśliwego Nowego Roku!

Zasyla wszystkim swym członkom, oraz całej Polonii

TOW. TADEUSZA KOŚCIUSZKI

Grupa 2-ga Federacji Ubezpieczeniowej

ZARZĄD:

Jan Sokolowski, prezes Jan Rutkowski, kasjer
Franciszka Lewandowska, wice-prezesa Józef Zuber
Edmund Beck, sekretarz fin. Karol Grochowski } radni
M. J. Drzewiecki, sekr. prot. Józef Guźdaruk }
Jan Kaniewski, marszałek

Serdeczne Życzenia

Szczęśliwego Nowego Roku!

zasyla wszystkim swoim Członkiniom

oraz całej Polonii

TOW. POLEK PATRIOTEK

Grupa 44 Federacji Ubez. w Ameryce

ŻYCZENIA

Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYŁA

Członkom i Członkiniom Federacji Ubezpiecz. oraz całej Polonii

TOW. HENRYKA SIENKIEWICZA

GRUPA 20 FEDERACJI UBEZP. W AMERYCE

★

ZARZĄD:

H. Gontarek, prezes F. Słapczyńska, sekr. fin.
St. Dombrowski, wice-prezes Józef Piotrowski, kasjer
Czes. Przybylska, wice-prez. Maria Komecka, radna
J. Wietrzyłowska, sekr. prot.

FEDERACJA

UBEZPIECZENIOWA W AM.

Federation Life Insurance of America

2329 SOUTH 13-TA ULICA

TEL. MITCHELL 5-2407

Przesyłamy naszym Braciom i Siostrom, oraz wszystkim naszym współpracownikom jak najserdeczniejsze życzenia

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

ZARZĄD NACZELNY I DYREKCJA:

JÓZEF B. ŚWIDERSKI, Prezes JOANNA PETELLE, Wice-prezesa
LEON KAZMIERZAK, Wice-prezesa WOJCIECH PAWLAK, Sekretarz

PIOTR J. SZEFLINSKI

Dyrektorzy:

HENRYK GONTAREK CZESŁAWA DUBIS
KAZIMIERZ KOLTUNSKI STANISŁAW ROSZKOWSKI

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU

Życzę

Wszystkim Swoim Kostumerom i Przyjaciółom

KATHERINE

GALKOWSKI

PIERWSZORZĘDNA

TAWERNA

1501 South 3cia Ulica

życzymy

SZCZĘŚLIWEGO

NOWEGO ROKU

wszystkim naszym Kostumerom, Przyjaciółom i Znajomym

Baldy's Tap

Steve Stawicki, Właś.

Pierwszorządna Tawerna

550 W. Arthur Ulica

EVERgreen 3-8715

Najserdeczniejsze

życzenia

Szczęśliwego
NOWEGO ROKU

zasyla wszystkim swoim klientom i całej Polonii

BEST
REALTY CO.

GRACE RUTKOWSKI

REALTOR

926 W. Oklahoma Ave.

HU. 1-1700



Szczęśliwego

NOWEGO ROKU

życzymy

wszystkim swoim Klientom i Przyjaciółom

Henry F.

Rzeczkowski

ADWOKAT

1000 W. Lincoln Avenue

ORchard 2-0198



Szczęśliwego

NOWEGO ROKU

życzymy wszystkim naszym

Odbiorcom, Klubom i Przyjaciółom

SCHULTZ'S

FOREST HOME

ARCADE

2107 S. 20th Street

SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU!

życzą

swoim pacjentom, przyjaciółom i znajomym, oraz całej Polonii

T. Svtkowski, D.C.

CHIROPRACTOR

R. Janusz, D.C.

CHIROPRACTOR

1015 W. Mitchell Ulica

Serdeczne Życzenia

Szczęśliwego
Nowego Roku!

Zasylają Całej Polonii

L. RYCZEK

I SYNOWIE

PRZEDSIĘBIORCY

POGRZEBOWI

1910 W. BECHER ULICA

Naprzeciw Katedra św. Władysława

Tel. MIthcell 5-7410

życzymy

wszystkim naszym

Odbiorcom i Przyjaciółom

Szczęśliwego

NOWEGO ROKU

OLYMPIC

LANES

24 Automatic Alleys

in a Row

PLENTY FREE PARKING

4040 So. 27th Street

Stow. Polek Opieki nad Sierotami

SKŁADA

Wiel. Duchowieństwu, Kupcom i Organizacjom Polskim oraz całej Polonii, a szczególnie tym naszym przeczonym rodakom i rodaczkom, którzy każdą naszą imprezę na rzecz Sierotca Polskiego popierali, nasze

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Szczęśliwego Nowego Roku!

Niech Wam wszystkim, zaci! Dobrodziejce, Dzieci!t!go Jezus w roku 1958 błogosi!awi.

ZARZĄD

Goldmann's

WISCONSIN'S TRUST DEPARTMENT STORE MITCHELL at S. 10th

ELECTRICAL DEPT.
GEO. J. MASIAKOWSKI, Właś.

Szczere Życzenia

żeby

NOWY ROK 1958

przyni!sł naszym Odbiorcom, Kontraktorom i Przyjaciółom wiele szczęścia i pomyślności.

Serdecznie dziękuję wszystkim tym za tak szczere poparcie w starym roku, i proszę o takowe w Nowym Roku.

GEO. J. MASIAKOWSKI

**Bigos, Konserwy i Zupy
Idą Na Rynek Amerykański**

WARSZAWA, Polska.—Co-raz więcej polskich artykułów spożywczych sprzedaje się za granicę. Niedawno zawarty został kontrakt ze Stanami Zjednoczonymi na dostawę dwunastu ton konserw: gołąbków, bigosu i flaków. Pertrakcje o dostawę konserw prowadzone są z Anglią i Kanadą.

Dużym powodzeniem odbiorców cieszą się polskie koncentraty spożywcze, a przede wszystkim zupy w kostkach: krupnik, żur polski, zupa grzybowa, czerwony barszcz i rosoly. Ustalona marka ma też polską wódkę.

W ciągu trzech pierwszych kwartałów bieżącego roku wysłano z Polski około dwustu

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
życzymy wszystkim naszym Klientom i Przyjaciółom

TED WINNICI REALTORZY
Pożyczki — Asekuracja
Członek M. L. S.
231 N. 76ta Ulica
GL. 3-4790

MAX A. SASS
Przedsiębiorca Pogrzebowy
Nowy Dom Pogrzebowy
1515 W. Oklahoma Ave.
Życzy Całej Polonii
Szczęśliwego Nowego Roku!

Serdeczne Życzenia
Szczęśliwego NOWEGO ROKU
zasyła
Auto Acceptance & Loan Co.
2718 W. Wisconsin Ave
WEst 3-7700

Serdeczne Życzenia
Szczęśliwego NOWEGO ROKU
zasyła
Great Lakes Mattress Co.
1914 W. Clybourn Ulica
Division 2-1820

Serdeczne Życzenia
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
zasyła
JORDAN'S
Nowoczesna i Popularna Restauracja w śródmieściu w Milwaukee
718 N. Water Ulica
Russe Seipel, właściciel

Serdeczne Życzenia
Szczęśliwego Nowego Roku!
zasyłają
Biznesiści i Profesjonaliści
którzy są dumni
z należania do "Downtown" Stowarzyszenia
DOWNTOWN ASSOCIATION OF MILWAUKEE

Najserdeczniejsze Życzenia
Szczęśliwego Nowego Roku!
zasyła wszystkim
PFISTER & VOGEL TANNING CO.
Milwaukee, Wisconsin

Szczerze Życzenia
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zasyłają wszystkim swoim odbiorcom i przyjaciołom oraz całej Polonii
AUG. J. NOWICKI i SYNOWIE
Właściciele Składu Żelazstwa
2567 SOUTH 12-ta ULICA
Tel. Mitchell 5-8107

ŻYCZENIA
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
zasyła wszystkim swoim Przyjaciółom i Znajomym
Johnny's & Anita's Tavern
1839 S. 18ta Ulica
OR. 2-9574

Najserdeczniejsze Życzenia
Szczęśliwego NOWEGO ROKU
zasyła całej Polonii milwaukiej
Pamiętając że wasze zabawy i przyjęcia są zupełnie kompletne gdy podacie wodę sodową naszego wyrobu.
"SEVEN-UP"
4424 W. Mitchell Ulica
Mitchell 5-4545

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
życzą wszystkim
SLATTERY Funeral Home
1500 S. 73rd Street
GL. 3-6541



SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
życzy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym oraz całej Polonii
St. Pierchała
5105 W. Cold Spring Road
City of Greenfield, Wis.

NA NOWY ROK
Witamy ciebie miły Roku Nowy, Chociaż małe dzieciątko-pachole, Ze złości witamy i chylimy głowy, Bo gwiazda jasna świeci na tym czole.
Wiatr nam przeciwny zawsze w oczy wieje, Okręt się chylił w prawą, lewą burłę, Lecz my na przyszłość mamy tę nadzieję, że z Nowym Rokiem popłyniemy z nurtem.
Dość już mieliśmy w swem życiu zawodów, I z każdym rokiem zawsze się ludzimy, Czy to w rodzinie, czy w życiu narodów W którą iść stronę na pewno nie wiemy...

Weselałm niechaj promieniają lica; Niech szczęście, radość w każdym kraju gości, A serce pełne niech będzie miłości I tryska zdrojem jak żywa skarbnica.
Polsce, ojczyźnie, daj moc, siłę woli, Niechaj czyn wielki jej losy wykuje; Rany się goją, chociaż jeszcze ból, Lecz przecież z ruin wnet się odbuduje.
Temu krajowi — naszej Ameryce — Spraw, niechaj szczęście zawsze tutaj gości, By była praca na roli, w fabryce, By była zawsze "rogiem obfitości!"
Wielkie zadania ma Dziecię przed sobą, Tylko bądź silny w każdym swoim czynie, Aby świat znowu nie skrył się żaloba.

I nikt nie płakał w państwie czy rodzinie... Wówczas Ty będziesz wspomniany w głorii, Jako Rok dobry — przejdzieś do historii!

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!
Zasyła wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciołom i znajomym
FRANCISZEK KUSKOWSKI
APTEKARZ
1133 WEST LINCOLN AVENUE

ŻYCZYMY
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU WSZYSTKIM!
W interesie 50 lat.
Western States ENVELOPE COMPANY
1616 West Pierce St., Milwaukee 46, Wisconsin

Wszystkim moim serdecznym przyjaciołom, oraz całej zorganizowanej Polonii, staropolskim zwyczajem, składam najserdeczniejsze życzenia
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wawrzyniec Doligalski
BUDOWNICZY
5870 Lilac Lane
Tel. GA. 5-1891
Hales Corners, Wisconsin

Szczęśliwego Nowego Roku!
życzy całej Polonii Milwaukiej
TOW. PAŃ OPIEKI NAD SZPITALEM ŚW. FRANCISZKA
Zarazem dziękujemy Szan. Publiczności za szczerze poparcie naszych zabaw karcianych, oraz wszelkich innych imprez urządzanych dotychczas.

Szczęśliwego Nowego Roku!
Życzy wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciołom i znajomym
EXCEL OPTICAL COMPANY
ARTHUR J. FLEBS, Optyk. BENARD G. KASNER, Optyk. Kłopoty
FABRYKANT I DYSPONUJĄCY OPTYCY
Kompletna Obsługa Optyczna
Oczy Egzaminujemy—Okulary Dopasowujemy
416 East Burleigh Ulica
Tel. Concord 4-8335

Szczęśliwego NOWEGO ROKU
wszystkim naszym Przyjaciółom zasyłają Dyrektorzy i Urzędnicy
Liberty Savings & Loan Assn.
BERNARD G. WOZNIAK, Sekretarz
5812 W. Burnham Ulica
Mitchell 5-2800

Szczęśliwego Nowego Roku!
ŻYCZY
PLAC. 94TA KORPUSU POMOC.
wszystkim kolegom i koleżankom oraz całej Polonii Milwaukiej
ZARZĄD:
Zofia Drobka, wice-przeska na stan Wisconsin
Anna Brindowska, przeska
Maria Kmiec, Issa wice-prz.
Elżbieta Lasnik, Zga wice-prz.
Zofia Drobka, sekr. fin.
Weronika Dudek, kasjerka
RADNE: Władysława Kopaczewska, Karolina Twardowska, Zofia Arasna
Chorążynie: Karolina Twardowska, Elżbieta Lasnik, Róża Telaga.
Odzwierni: Julia Labinska

Szczęśliwego Nowego Roku!
ŻYCZY
wszystkim swoim Członkiniom, Kolegom i Koleżankom, oraz całej Polonii Milwaukiej
ODDZIAŁ POMOCNICZY PRZY POST. WOODROW WILSON
No. 11 P. L. A. W.

ZARZĄD:
MARIA PLUTA, Prezeska
WIKTORIA MARSZAŁEK, Wice-prezeska
LUDWIKA PODLĄSINSKA, Sekr. Prot.
MARIA IGNACZAK, Sekr. Fin.
ROZALIA SUSALLA, Kasjerka
JÓZEFA HYBICKA, JÓZEFA MARYAK, ANNA HELMIAK, Rada Gospodarcza
STANISŁAWA BELTER, Marszałkini
MARJA SŁOWCZEWSKA, ANNA WARYCH, MARJA BENDFLESH, Chorążynie

Serdeczne Życzenia
Szczęśliwego Nowego Roku!
Całej Polonii Milwaukiej i okolicznej, Duchowieństwu, wszystkim Weteranom i Paniom z Korpusów Pomocniczych
ZASYLA
PLACÓWKA NR. 3-GI
S. W. A. P.
1629 South 10-ta Ulica
ANTONI PRZYGUCKI, Komendant
FR. ZAJĄCZKOWSKI, Iszy Wice komendant
ALEXANDER KRUSZEWSKI, Adjutant Finansowy
EDWARD ANTOSEWICZ, Adjutant Protokołowy
KAROL PACYNA, Oficer Kasowy
JÓZEF WOJTASZEWSKI, Iszy Radny
EDMUND KONIECZNY, 2gi Radny
STANISŁAW RUSAK, 3ci Radny

Urzednicy i Członkostwo POST. WOODROW WILSON, NO. 11-ty
Polskiego Legionu Amerykańskich Weteranów
Wszystkim Przyjaciółom, Znajomym oraz Całej Polonii w Milwaukee, Wis.
Szczęśliwego Nowego Roku!
ZARZĄD: JÓZEF SUSALLA, Kasjer
JAN KANIEWSKI, Marszałek
FRANCISZEK RZANCA, Odzwierny
DYREKCJA: STANISŁAW KURŁOWSKI
ALEXANDER KRAJEWSKI, STANISŁAW KURŁOWSKI, CHARLES GROCHOWSKI
Siedziba Posterunku: 977 West Lincoln Avenue

W KOMORZE CELNEJ



Jeden z 85 obrazów Sir Winston'a Churchill, które mają być pokazane na wystawie w U. S. w styczniu, jest przeglądany przez urzędnika celnego Harry Frumess na lotnisku w New York City.

Obrazy mają być wystawione w Kansas City, a potem w New York "Metropolitan Museum of Art".

CO CZEKA ROK 1958

SOWIETY

MOSKWA, Rosja. — Rząd sowiecki wydał rozporządzenie na mocy którego wszelkie niepotrzebne dyskusje wewnątrz partii muszą być ograniczone.

miast, tak długo jak długo będą pod skrzydłami "opiekuńczym" Rosji, skupiają uwagę nad podniesieniem statusu utrzymania, produkcji pokisków kierowanych, zaciśnięcie węzłów partyjnych z państwami satelickimi i pozyskanie nie przyjaźni z narodami azjatyckimi. W roku 1958 rząd sowiecki zamierza przemawiać do świata ze stanowiska siły i wiary w swą potęgę.

ANGLIA

LONDYN, Anglia. — Stanowisko Anglii jest niepewne, zależne od Ameryki, nie zdecydowane. Rząd angielski wierzy, że póki w świecie jest możliwy tylko przy pomocy przygotowania wojennego i bezwarunkowej pomocy Stanów Zjednoczonych.

Ekonomicznie tak Zachodnie jak i Wschodnie Niemcy używają niebываłego dobrobytu i spodziewają się powodzenia w roku 1958.

HOLANDIA

HAGA, Holandia. — Rząd holenderski przeżywa obecnie kryzys niepamiętny w jego historii. Inwestorzy holenderscy stracili półtora biliona dolarów w Indonezji, a w dodatku mają teraz 40,000 uchochódów wewnątrz kraju, dla których nie ma utrzymania, mieszkań ani żywności.

Wszystkie trzy państwa posiadają cięższy zastój, bezwzględnie niską stopę życiową, brak rynków zbytu i nieokreślony stan polityczny. Spodziewanym jest że Hiszpania czeka niszczycielska rewolta w Afryce, podobna do tej, jaka dziś gnębi Francję i Algierję.

ITALIA, HISPANIA I PORTUGALIA

Portugalia czeka walka o koloniami w Indiach i innych częściach świata azjatycko-afrykańskiego.

Italia szuka rynków zbytu na swe przetwory fabryczne, ale znajduje rynki opanowane przez Zachodnie Niemcy, Amerykę lub Anglię i inne przemysłowo rozwinięte narody.

FRANCJA

PARYŻ, Francja. — Francji grozi walka wewnętrzna: strajki, inflacja, wojna w Algierji, co rujnują budżet francuski i przerażają szereg wojskowe. Rewolta w Algierji kosztuje Francję setki milionów dolarów rocznie, demoralizuje ludność francuską i przysparza jej coraz więcej wrogów wśród narodów azjatyckich i afrykańskich.

Polaska Warszawa, Polska. — Rząd polski zaciętnie szereg partyjne, proponuje nową wytyczną produkcji fabrycznej, walczy z opieszałością robotników w przemyśle, oraz dezorganizacją kolektywizacji wśród mas rolniczych jak również z falą odruchowych zaburzeń w różnych miastach.

POLSKA

Niemcy Zachodnie FRANKFURT, Niemcy. — Tak długo jak długo Conrad Adenauer, liczący obecnie lat 82, jest przy dobrym zdrowiu, Niemcy będą się trzymały Zachodu, tak pod względem ekonomii, jak i sił zbrojnych. ale... w razie jego choroby lub śmierci, albo pozostania neutralne, co jest równoznacznym z wyrzuceniem z ich granic wojsk Ameryki i Anglii.

Wschodnie Niemcy nato-

CZECHOSŁOWACJA

PRAGA, Czechosłowacja. — Sytuacja ekonomiczna w Czechosłowacji jest bodaj najmroźniejsza ze wszystkich krajów satelickich, ale niezadowolone wśród tak zwanej "inteligencji" stale nurtuje ten kraj. Areszty są prawie codziennymi wypadkami w tym kraju.

W Bułgarii panuje zastój. Cały kraj polega na pomocy Sowieckim; ekonomia społeczna obniżyla stan życiowy do niebываłego niskiego poziomu.

WĘGRY

BUDAPEST, Węgry. — Rząd węgierski nie ustaje wcale w swym planie zniszczenia opozycji. Aresztowania, sądy, a nawet egzekucje rzeckomych rewolucjonistów trwają dalej. Rosja trzyma dżwięg dywizji wojska, co wyklucza jakakolwiek nadzieję możliwego powstania. Podobno obstrzeżenia polityczne będą na rok przysyłać jeszcze z większym rygiorem stosowane w życiu.

ŚRODKOWA AZJA KAIR, Egipt. — Egipt i Syria, należące już do bloku sowieckiego, rozpoczynają erę dobrobytu za pożyczki rosyjskie. W tym samym czasie Ameryka i państwa Zachodu dotkają wszelkich starani, by zatrzymać po swej stronie inne narody arabskie. Jednocześnie czynione są wysiłki, by nie zaognić nieporozumienia izraelsko-arabskiego, co dotąd jednoczo narody arabskie przeciw Zachodowi.

CHINY I WSHÓD

HONG KONG, Chiny. — Komunistyczne Chiny będą usilowały w następnym roku rozciągnąć swoje wpływy na wszystkie narody sąsiadujące z nimi. Najbardziej chodzi im jednak o pozyskanie wysp Indonezji i Indochin, gdzie mają wielu sympatyków. Celem centralnych Chin jest wyrzucenie wszystkich państw europejskich ze Wschodniej Azji. Tak Burma, jak i Siam posiadają ogromnie liczny element sympatyzujący z Chinami. Cała wschodnia Azja jest wrogo usposobiona do Zachodu i spodziewać się należy, że powodzenie komunistycznych Chin będzie stanowiło nader groźne niebezpieczeństwo dla Zachodu. Rosja pozostawia bezraz całą wschodnią Azję Chynom, które mają większy postuch między narodami azjatyckimi niż ona.

Rok 1958 stoi na schyłku nieprzewidywanych wypadków i wymaga wyjątkowych zdolności w celu utrzymania pokoiu. Od Ameryki bardzo dużo zależy jak się stosunki w świecie ułożą. Faktem bowiem jest, że Sowiety nie zaprzestają swej agitacji za pozyskaniem całej Azji na swą stronę.

WITAJ ROKU NOWY

Witaj Roku Nowy!...młody i zdrowy, Z niezapisaną jeszcze białą kartą. Przenaczeń świata, któremu gotowy Jesteś wypełnić czasu wierną wart...

Przychodźz wesół z otuchą i wiarą W uleniu doli strokanej ludzkości, Niosąc ze sobą jedną prawdę etarą, Aby z nadzieją kroczył ku przyszłości.

Wkrótce na złotym panowania tronie Zasiędziesz ufny, niebachny miłokosie, Na miejscu starca, by w życiu ogromie Wnet starem zostać...i zginąć w chaosie...

Czekają na ciebie pragnię miliony, Biernych, bogatych przelozne zastępy, Dobro ze ziem padną ci poklonem, Te dwa odwieczne życia elementy.

Witaj cię będą tmy rozmaicie: Jedni w ciemnościach, drudzy w światłach blasku, W szale radości lub w smutku spowici W tym różnorodakim uczucia kółisku...

Gdy na przelomu wybieje zegarze Dłunasta godzinina, kończąc rok stary, Streśmy w krótkości w zabawy rozgarwie Swe noworoczne cele i zamiary...

Z błędów przeszłości bierzmy doświadczenie I jedno tylko miejmy przykazanie, By miłość bratnia i czyste sumienie Wzięły nas w swoje wyłączne władanie...

Więć witaj Roku...nowej ery świecie, Wielkich nadziei, wyteknionych wieści, Trzysta sześćdziesiąt pięć dni — twoje życie... Imię: TYSIĄC DZIEWIĘCSET PIĘDZIESIĄ I OSIEM. J. SIKORA.

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU! ZYCZY wszystkim swoim przyjaciołom i znajomym oraz całej Polonii LUCJAN MOSAKOWSKI KLERK MIEJSKI South Milwaukee, Wisconsin

Szczęśliwego Nowego Roku! ZYCZY wszystkim swoim przyjaciołom oraz całej Polonii SOUTH MILWAUKEE BAKERY JOZEF NOWINSKI, Właściciel 1205 MILWAUKEE AVE. SO. MILWAUKEE, WIS. TELEFON SO. 2-0120

Szczęśliwego Nowego Roku! ZYCZY wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii JAN SKORUPSKI TAVERN 500 MADISON AVENUE TEL. SO. 2-9816 SOUTH MILWAUKEE, WIS.

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU! zyczy wszystkim swoim znajomym, przyjaciółom oraz całej Polonii Józef Zawacki Pierwszorzędna Tawerna 1337 Michigan Avenue Tel. SO. 2-9812 South Milwaukee, Wis.

Najserdeczniejsze Życzenia SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU! zasyła WILLIAM P. ATKINSON MAYOR South Milwaukee, Wisconsin

Najserdeczniejsze Życzenia SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU! zasyła wszystkim swoim odbiorcom, oraz całej Polonii w Cudahy TOMASZ KOWALEWSKI 3772 E. Pulaski Avenue Cudahy, Wis.

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU! ZYCZY wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii STEFAN P. KOWALEWSKI SKARBNIK MIEJSKI CUDAHY, WIS.

Szczęśliwego Nowego Roku! Zyczy wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym i całej Polonii PULASKI TAVERN RICHARD GŁOWACKI, Właściciel Sala do Wynajęcia na Wszelkie Okazje 3900 East Pulaski Avenue Tel. HUMBOLDT 1-9822

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU! ZYCZY wszystkim swoim odbiorcom, przyjaciołom, znajomym i całej Polonii PULASKI SAUSAGE SHOP Wanda Kalch, Właścicielka Skład Miesza oraz Wyrób Warszawsko-Krakowskich Kielbas 3737 East Pulaski Avenue CUDAHY, WIS.

Szczęśliwego Nowego Roku! Wszystkim naszym klientom i wogóle wszystkim Rodakom i Rodaczkom Zyczymy ROMANOWSKI COAL & OIL COMPANY COAL, COKE, SHELL FUEL OIL 4666 South Packard Avenue Cudahy, Wis. Telefon SHERIDAN 4-6850 Ofis i Yard na Połud. Stronie: 3771 East Morris Avenue

Zarząd Najliczniejszej Grupy Związkowej TOW. KSIĘDZA STAN. STASZICA Grupa 534 Związku Nar. Pol. Zyczy Wszystkim Swoim Członkom, Związkowcom i Związkowczyniom i zarazem całej Polonii w Cudahy i Kurjerowi Polskiemu SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU! (Posiedzenia tow. odbywają się w pierwszy poniedziałek po 10-ym każdego miesiąca w sali par. św. Rodziny)

TOW. KRÓLA KAZ. WIELKIEGO Grupa 12-ta Federacji Ubezpiecz. w Ameryce z Cudahy, Wisconsin Składa SERDECZNE ŻYCZENIA Szczęśliwego Nowego Roku Członkostwu Federacji, Rodakom, Rodaczkom, Dyrekcji, Pracownikom i Pracowniczkom KURYERA POLSKIEGO

Kalendarz Historyczny — Na Styczeń 1958 Roku

1.I.1858 — Sto lat temu odbyła się w Warszawie premiera "Halki", opery Stanisława Moniuszki, wystawionej już uprzednio w Wilnie. "Halka" wzbudziła w Warszawie entuzjazm zarówno wśród znawców, jak i wśród szerokiego rzesz publiczności. Sława jej rozeszła się szybko po Europie. Jeszcze w tym samym roku wybitny niemiecki muzyk Hans Buelow tak pisał o Moniuszce i jego wybitnym dziele: "...W Stanisławie Moniuszce, kompozytorze utalentowanym w najwyższym stopniu, wypowiedział się energicznie koncentracja ducha narodowego w indywidualnej sferze. Jego opera ("Halka") zawiera także i dla nas Niemców uderzające piękności..."

8.I.1918 — a więc przed czterdziestu laty — prezydent Woodrow Wilson wydał do Senatu Stanów Zjednoczonych oświadczenie, którego 13-ty punkt zapowiadał wzmocnienie niepodległego państwa polskiego, posiadającego bezpieczny dostęp do morza.

9.I.1929 — Zmarł Julian Fałat — znakomity malarz-pejzażysta. Sławy przysporzył Fałatowi szczególnie jego krajobrazy zimowe i sceny z polowań. Uchodzi on za najlepszego "malarza śniegu". Fałat za swe obrazy otrzymał wiele cennych nagród, między innymi złote medale na wystawach w Monachium, Dreźnie, Wiedniu i Berlinie.

10.I.1520 — Sejm w Toruniu zamienił zwyciężającą rocznicę kmiaci na stałą pańszczyznę — "Szlachta zastrzeżła sobie, aby każdy kmić, któryby dotąd żadnej powinności — czy to w czynszu, czy w zbożu, czy w robocznym panu włóści nie dawał, jeden dzień z lanu na tydzień obowiązany był robić... Podkopany to — notuje historyk — produktywność rolnictwa i targowało wnie więzy, które jeszcze kmiacicia ze sprawą publiczną łączyły..."

15.I.1869 — Urodził się w Krakowie wieszcz Młodej Polski — Stanisław Wyspiański — jeden z najwybitniejszych polskich dramaturgów, odznaczający się również niezwykłymi zdolnościami malarzkimi.

20.I.1320 — W Krakowie na Wawelu koronował się na króla polskiego Władysław Łokietek, urzeczywistniając w ten sposób wieleletnie ustłowania, zmierzające do zjednoczenia rozczłonkowanych w okresie rozbitcia dzielnicowego części królestwa. Z tą chwilą — jak pisze prof. Wojciechowski — "...Polska na wewnątrz nabrała splendoru i znaczenia, a wewnątrz ze zlepku dzielnic stawała się jednolitą całością, królestwem polskim, którego król w przekonaniu całego narodu był panem wszystkich ziem polskich. Uznali go też natchyniast książęta śląscy i kujawscy..."

21.I. 1826 — Zmarł Stanisław Staszic — wybitny działacz i publicysta polityczny z czasów sejmku Czerstonego, zasłużony później w organizowaniu życia gospodarczego i nauki polskiej. Staszic był jednym z założycieli i długolet-

nim prezesem Warszawskiego Towarzystwa Naukowego. Zabiegał usilnie o stworzenie przemysłu krajowego, rozwój górnictwa i polepszenie doli chłopca. Konieczność jak najwyższego uwiaszczenia chłopów tłumaczył względami humanitarnymi i ekonomicznymi. Kraj, w którym "rolnik jest niewolnikiem — pisał Staszic — a ziemia bez opieki, jest dzięki, nie uprawniony, — miasta jego w upadku, — a drogi marnie..."

22.I. 1863 — To data wybuchu Powstania Styczniowego. Władze powstańcze, chcąc porwać do walki o niepodległość kraju szerokie masy, jeszcze tego samego dnia ogłosiły swym manifestem uwiaszczenie chłopów. — W pierwszym zaraz dniu jawnego wystąpienia, w pierwszej chwili rozpoczęcia świętej walki Komitet Centralny Narodowy ogłasza wszystkim synów Polaki, bez różnicy wiary i rodu, pochodzenia i stanu, wolnymi i równymi obywatelami kraju. Ziemia, którą lud rolniczy posiadał dotąd na prawach czynszu, lub dzierżawy staje się od tej chwili bezwarunkową jego własnością, dziedzictwem wieczystym..."

26.I. 1905 — Rozpoczął się w Łodzi wielki strajk powszechny, który niebawem ogarnął 70 tysięcy robotników. W ostatnich dniach stycznia — 1905 roku — zastrajkowały wszystkie większe ośrodki przemysłowe na terenie Kongresówki — Warszawa, Tomaszów, Zduniska Wola, Pabianice, Lublin, Radom, Kalisz i inne. Nie obeszło się bez krwawych ofiar. W czasie starć z policją i z wojskiem zginęło w Warszawie 50 osób, a ponad 300 odniosło rany.

26.I. 1905 — Rozpoczął się w Łodzi wielki strajk powszechny, który niebawem ogarnął 70 tysięcy robotników. W ostatnich dniach stycznia — 1905 roku — zastrajkowały wszystkie większe ośrodki przemysłowe na terenie Kongresówki — Warszawa, Tomaszów, Zduniska Wola, Pabianice, Lublin, Radom, Kalisz i inne. Nie obeszło się bez krwawych ofiar. W czasie starć z policją i z wojskiem zginęło w Warszawie 50 osób, a ponad 300 odniosło rany.

26.I. 1905 — Rozpoczął się w Łodzi wielki strajk powszechny, który niebawem ogarnął 70 tysięcy robotników. W ostatnich dniach stycznia — 1905 roku — zastrajkowały wszystkie większe ośrodki przemysłowe na terenie Kongresówki — Warszawa, Tomaszów, Zduniska Wola, Pabianice, Lublin, Radom, Kalisz i inne. Nie obeszło się bez krwawych ofiar. W czasie starć z policją i z wojskiem zginęło w Warszawie 50 osób, a ponad 300 odniosło rany.

26.I. 1905 — Rozpoczął się w Łodzi wielki strajk powszechny, który niebawem ogarnął 70 tysięcy robotników. W ostatnich dniach stycznia — 1905 roku — zastrajkowały wszystkie większe ośrodki przemysłowe na terenie Kongresówki — Warszawa, Tomaszów, Zduniska Wola, Pabianice, Lublin, Radom, Kalisz i inne. Nie obeszło się bez krwawych ofiar. W czasie starć z policją i z wojskiem zginęło w Warszawie 50 osób, a ponad 300 odniosło rany.

26.I. 1905 — Rozpoczął się w Łodzi wielki strajk powszechny, który niebawem ogarnął 70 tysięcy robotników. W ostatnich dniach stycznia — 1905 roku — zastrajkowały wszystkie większe ośrodki przemysłowe na terenie Kongresówki — Warszawa, Tomaszów, Zduniska Wola, Pabianice, Lublin, Radom, Kalisz i inne. Nie obeszło się bez krwawych ofiar. W czasie starć z policją i z wojskiem zginęło w Warszawie 50 osób, a ponad 300 odniosło rany.

26.I. 1905 — Rozpoczął się w Łodzi wielki strajk powszechny, który niebawem ogarnął 70 tysięcy robotników. W ostatnich dniach stycznia — 1905 roku — zastrajkowały wszystkie większe ośrodki przemysłowe na terenie Kongresówki — Warszawa, Tomaszów, Zduniska Wola, Pabianice, Lublin, Radom, Kalisz i inne. Nie obeszło się bez krwawych ofiar. W czasie starć z policją i z wojskiem zginęło w Warszawie 50 osób, a ponad 300 odniosło rany.

26.I. 1905 — Rozpoczął się w Łodzi wielki strajk powszechny, który niebawem ogarnął 70 tysięcy robotników. W ostatnich dniach stycznia — 1905 roku — zastrajkowały wszystkie większe ośrodki przemysłowe na terenie Kongresówki — Warszawa, Tomaszów, Zduniska Wola, Pabianice, Lublin, Radom, Kalisz i inne. Nie obeszło się bez krwawych ofiar. W czasie starć z policją i z wojskiem zginęło w Warszawie 50 osób, a ponad 300 odniosło rany.

26.I. 1905 — Rozpoczął się w Łodzi wielki strajk powszechny, który niebawem ogarnął 70 tysięcy robotników. W ostatnich dniach stycznia — 1905 roku — zastrajkowały wszystkie większe ośrodki przemysłowe na terenie Kongresówki — Warszawa, Tomaszów, Zduniska Wola, Pabianice, Lublin, Radom, Kalisz i inne. Nie obeszło się bez krwawych ofiar. W czasie starć z policją i z wojskiem zginęło w Warszawie 50 osób, a ponad 300 odniosło rany.

26.I. 1905 — Rozpoczął się w Łodzi wielki strajk powszechny, który niebawem ogarnął 70 tysięcy robotników. W ostatnich dniach stycznia — 1905 roku — zastrajkowały wszystkie większe ośrodki przemysłowe na terenie Kongresówki — Warszawa, Tomaszów, Zduniska Wola, Pabianice, Lublin, Radom, Kalisz i inne. Nie obeszło się bez krwawych ofiar. W czasie starć z policją i z wojskiem zginęło w Warszawie 50 osób, a ponad 300 odniosło rany.

26.I. 1905 — Rozpoczął się w Łodzi wielki strajk powszechny, który niebawem ogarnął 70 tysięcy robotników. W ostatnich dniach stycznia — 1905 roku — zastrajkowały wszystkie większe ośrodki przemysłowe na terenie Kongresówki — Warszawa, Tomaszów, Zduniska Wola, Pabianice, Lublin, Radom, Kalisz i inne. Nie obeszło się bez krwawych ofiar. W czasie starć z policją i z wojskiem zginęło w Warszawie 50 osób, a ponad 300 odniosło rany.

NOWY ROK

Bije na wieży złoty dzwon
Na obszar świata bije,
Staremu światu wróży zgon,
A wieści: Nowy żyje!
Idzie ten Nowy z górnych dróg,
A co przynosi — wie li Bóg!

W pędzący łeb ludzki z kuru, z krwi,
Niś się przesuwa złota,
Od wieków lepsze świata dni,
Wymarsza dusz tęsknota
I każdym rokiem śni, że już
Wschodzą promienie owych zór!

Ta hańa o szczęściu idzie wciąż,
Po drogach ciemniem krytych,
A przed nią chytry złosci waz,
A za nią stós zabitych!
Zmaga się wiecznie noc z dniami
I wizja szczęścia czem jest? Snem!

Choć się nie ścisła złoty śnie,
Serc umęczonych wiaro!
Wyskrzydłać ducha, co się wieje
Nad łe doliną szarą!
I Chrystusowa odwieca krzyż
I przez męczeństwa łe wzywyż!

Niech wali twarzą bólów młot,
Niech z męki kuje zornę,
Zaliż mi wstrzymam orłów lot?
Nad wszech zwiolów krzepki ruch
Mocniejszy zwiol: Wolny Duch!

Ten Duch zwycięży! — Szczęścia hań,
Prawdą się wyłe stanie!
Miłość wydepce starą wań,
Na wielkim ludów łanie;
Jedno mić hasło będzie świat
I godność jedną: Człowiek-brat!

OR-OT.

Rosja Ogranicza Pomoc Kadarowi

WIEDEN, Austria. — Podczas gdy mimo świąt akcja terroru nie tylko nie zmalała na Węgrzech, ale przeciwnie nabrała na sile.

Rosja Sowiecka postanowiła niespodziewanie zredukować swe poparcie dla reżymu Kadar. Z Budapesztu nadeszły relacje o panicznym nastroju w kołach reżymu komunistycznego, wywołanym wiadomością pochodzącą rzekomo z Moskwy o zmniejszeniu pomocy gospodarczej na rok 1958 dla Węgier.

Rosja Sowiecka udzieliła Węgrom w roku 1957 kilku pożyczek. Znaczną ich większość została zużyta na cele

konsumcyjne, kiedy reżym Kadar — dla uspokojenia nastrojów — importował znaczne ilości artykułów codziennego spożycia, placąc za nie w efektywnych dolarach.

Kadar zabiegał o utrzymanie tych kredytów także i w roku 1958. Mimo obietnic, jakie otrzymał on ostatnio w Moskwie, ostateczna odpowiedź sowiecka okazała się negatywną. Koła komunistyczne na Węgrzech obawiają się, że ograniczenie kredytów może mieć poważne konsekwencje polityczne.

Ogłaszajcie Się W Kurjerze Polskim

Na szczęście, na zdrowie na ten Nowy Rok wszystkim tym którzy są członkami i członkiniami Stowarzyszenia Polaków w Ameryce

ŻYCZY

TOW. SW. MATEUSZA GRUPA 169 SPA, Z CRYŁOWA

SERDECZNE ŻYCZENIA

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

zasiła swym członkom i członkiniom

TOW. SW. JANA EWANGELISTY
Grupa 394 Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Kat. w Am.

Ks. Prałat L. Kiersten, Kapelan
Raymond Markowski, Prezes Rafal Wroblewski, Kasjer
Leon Sokolowski, Wice-Prezes Jozef Tomaszewski, Izzy Radny
Stan. J. Królikowski, sek. fin. Stan. Dudon, Zgi Radny
Stan. Rutka, Sekr. Prot. Stan. Szymanski, Odswierny

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

Zasiła

wszystkim swym członkiniom, oraz całej Polonii

TOWARZYSTWO GŁOS POLEK

Grupa 189 Związku Polek w Ameryce

Szczęścia i Zdrowia i Wszystkiego Dobrego w Świecie.

życzy na ten NOWY ROK
Członkiniom Związku Polek i całej Polonii

TOW. ŚW. KATARZYNY

Grupa 152 Związku Polek

CO JEST PRZYCZYNA NASZEJ DEPRESJI

PARYŻ, Francja. — W okresie od 1 stycznia do 15 listopada bieżącego roku fabryki Renault sprzedały Stanom Zjednoczonym 22,000 samochodów. W ten sposób spośród wozów zagranicznych sprzedawanych na rynku amerykańskim, firma Renault zajęła drugie miejsce, za samochodami niemieckimi "Volkswagen".

Sądzi się, że w przyszłym roku zakłady Renault sprzedadzą w Stanach Zjednoczonych około 30,000 wozów.

Im więcej aut sprzeda zagranicą w Ameryce, tym mniej będzie pracy dla naszych robotników.

Życzenia

Szczęśliwego

NOWEGO ROKU

Richard
Maruszewski

Asystent
Rzecznika Miejskiego

Szczęśliwego
Nowego Roku!

ŻYCZA

wszystkim swoim przyjaciołom, znajomym,
oraz całej Polonii

Antoni Rosołek
i Syn

Licencjowani Balsamiści
i Przedsiębiorcy
Pogrzebowi

1403 West Hayes Avenue
Tel. Mitchell 5-0758

Najserdeczniejsze Życzenia

Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYŁA

TOW. KRÓLA MIECZYSLAWA I-go
Grupa 98 Zw. Pol. Nar.

Michał Korczynski, prezes Jan Gawron, sek. fin.
Jan Królicki, sek. prot. Eleonora Królicka, kasjarka

SERDECZNE ŻYCZENIA

Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYŁA

wszystkim Związkowcom i Związkowczyniom
i Polonii Miłwauckiej

TOWARZYSTWO MILWAUKEE

Grupa 2159 Związku Narodowego Polskiego

Zarząd:

EDMUND KRAWCZYK, Prezes EDW. J. KLAPINSKI, Sekr. Fin. i Skarbnik
CZESŁAW JANKOWSKI, Wice-prezes JEROME CZARNECKI, Sekr. Prot.
DYREKCJA
WALTER KUJAWSKI WŁAD. J. PRZYBYLSKI
HARRY KOZŁOWSKI HENRY WAGNER
CLEMMENT MICHAŁSKI

Szczęśliwego Nowego Roku!

ŻYCZY

Wszystkim członkom i członkiniom
i Prasie Polskiej

TOW. TADEUSZA KOŚCIUSZKI

Grupa 358 Związku Narodowego Polskiego

ZARZĄD:

Kazimierz Groniec, prezes Władysław Markowski, radny i opiekun chorych
Jozef Gutowski, wice-prezes Paulina Lesniawska, wice-prez. Alex Mocaraki, marszałek
R. G. Markowski, sek. fin. Jan Janasz, Edmund Tarsala i Edward Hainek
Stefan Rakowski, sek. prot. Edward Hainek, komitet rewizji ksiąg
Teofila Wojczak, kasjarka

Najserdeczniejsze Życzenia

Szczęśliwego Nowego Roku!

ZASYŁA

Wszystkim Swoim Członkom, oraz
Polonii Miłwauckiej,
Związkowcom i Związkowczyniom

TOWARZYSTWO PATRIA

GRUPA 2716 ZW. NAR. POL.

ŻYCZENIA NOWOROCZNE

W Nowym Roku życzymy wszystkim członkom i członkiniom

STOWARZYSZENIA POLAKÓW W AMERYCE

i całej Polonii wszelkiego dobra w pełni łaski Bożej

i szczęścia i powodzenia.

Członkostwu przypominamy, że kampania werbukowa jest w pełnym biegu. Nie możecie drożyć członkowie i drogie członkinie niczego lepszego, niczego korzystniejszego zrobić dla Stowarzyszenia jako właśnie werbując dla organizacji nowych członków i nowe członkinie.

Szczęść Wam Boże

Ks. Jan Brzonkała, Kapelan

Jan Kielich, Prezes Erwin Sobociński, Dyrektor
Magdalena Ludka, Wice-prez. Hieronim Moczyński, Dyrektor
J. P. Michalicki, Sekretarz i Kasjer Dr. Maksymilian Drożewski,
Ludwik Kielich, Asystent Sekr. Lekarz Naczelny
Agnieszka Malich, Dyrektorka Leonard Kleczka, Rzecznik
Bronisława Brad, Dyrektorka Jan Rapala, Korespondent

TOW. HET. ST. CZARNECKIEGO

Grupa 2100 Zw. Nar. Pol.

zasiła życzenia

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

wszystkim Związkowcom

i Związkowczyniom

Najhuczniejszy i Największy Sylwester w Sali Federacji

Wielu ludzi na Poloni nie- wpatliwie pamięta huczna za- bawę sylwestrową, jaka odby- ła się w sali Federacji w roku ubiegłym.

Tych wszystkich, którzy przypominają sobie tę zabawę, gospodarz Jan Sokolowski za-



pewnością, że tegoroczny sylwester w sali Federacji, pn. 2327 S. 13 ul., będzie jeszcze więk- szy, huczniejszy i weselszy. Przygrywać będzie pełna or- kiestra Erwina Matti (Mate-

ja), trunki do wytwarzania od- powiedniego nastroju podawa- ne będą po cenach umiarkowa- nych, a uczestnicy otrzymają komieszne czapeczki, trąbki, grzechotki i inne "przybory", jakimi tradycyjnie żegna się rok stary, a wita nowy. Sokolowski zaprasza do u- działu szczególnie tych, którzy uczestniczyli w zabawie syl- westrowej w ubiegłym roku, a także wszystkich Federatów, nowych przybyźców i szerszą Polonię.

"Będzie to największa i naj- weselsza zabawa nocy sylwest- rowej na Polonii — kto weź- mie w niej udział, nie pożału- je i wyniesie z niej miłe wspani- enia na cały następny rok" — zapewnia p. Sokolowski. (Ogl.)

Tużaczka Polskiej Rodziny Po Różnych Krajach Europy

LONDYN, Anglia. — Ogół Polaków w Anglii śledzi od szeregu miesięcy z zaintereso- waniem i współczuciem los ro- dziny Golcewskich.

Wacław i Maria Golcewscy — to rodzice 14-letniej Ma- gdaleny, uzdornionej skrzy- paczki. Magdalena dostała prawo azylu w Wielkiej Bry- tanii i pozostała z babką w Londynie. Rodzice jej — zro- dnie z nakazem Home Office — musieli opuścić Zjednoczo- ne Królestwo, by na konty- nencie szukać azylu.

Kilka dni temu jeden z księ- ży polskich w Londynie, który opiekuje się Golcewskimi, dostał od Wacława Golcew- skiego dramatyczny telefon z Holandii.

"Nie znaleźliśmy nigdzie schronienia. W sobotę przy- bywamy do Dover. Może tym razem posuź nam szczęście." Na skutek starań przyjaciół polskich i brytyjskich córka

Magdalena, stypendystka Royal Academy of Music w Lon- dynie, uzyskała prawo pobytu. Natomiast pp. Golcewscy w dniu 20 listopada zostali zmu- szeni do opuszczenia Anglii i udali się do Holandii.

Mimo starań również Hol- landrzy odmówili im azylu i odstawili pp. Golcewskich do granicy Niemiec zachodnich, gdzie ich jednak nie wpuszczo- no. Wobec tego władze holen- derskie zdecydowały, że pp. Golcewscy muszą powrócić tam skąd przybyli, to znaczy do Anglii.

Ubiegłej soboty brytyjskie władze imigracyjne w Dover odmówiły Golcewskim prawa lądowania i odesłały ich z po- wrotem do Belgii.

Władze belgijskie nie udzieli- ły prawa stałego pobytu i odstawiły pp. Golcewskich do Niemiec zachodnich, które je- dnak nie wpuszczyli ich.

Z kolei Belgowie mają ode- słać rodziców Magdaleny do Wielkiej Brytanii.

PODEJRZANY



David Ullman spogląda smu- tnie poprzez kraty więzienia w Boston. Jest on oskarżo- ny o zastrzelenie siostry szpitalnej Catherine O'Brien. Ullman tłumaczy się że chciał jej pokazać strzelbę, która nie- chętny w tym czasie wytrzymał, zabijając ją. Władze śledcze trzymają go w areszcie, jako podejrzanego o morderstwo.

OSADZENI W ARESZCIE PO BÓJCE NA TĄNCACH

Czterech chłapogawan dosta- ło się tu w niedzielę nad rano- m za kraty pod oskarże- niem o niewłaściwe zachowa- nie się, w rezultacie bójki sto- czonej na zabawie tanecznej, do której uśmierzenia wzwia- no trzy samochodowe oddziały policyjne i trzech policjantów motorcyklowych.

Aresztowanymi byli Miguel Garcia, lat 19, brat jego Jose, lat 27, oraz Ventura Gonzale- s, lat 25 i Roman Aponte, 21. Brali oni udział w bójce wybuchłej na tańcu urządza- nym przez Portorykańskie Stowarzyszenie Atletyczne, w sali Century pn. 2340 N. Far- well ave., gdzie uczestniczyło około 200 osób.

Gonzales otrzymał w bójce ranę na głowie i ostawiono go do powiatowego szpitala przypadkowego, gdzie mu ją zasztylo ośmioma ściegami.

POPIERAJĄCE TYCH KUP- COW I PRZEMYSŁOWCÓW, KTÓRZY OGLASZAJĄ SIĘ W KURYERZE POLSKIM

Advertisement for 'NOWY NAKŁAD Słowników Polsko-Angielskich i Angielsko-Polskich J. STANISŁAWSKIEGO'. It includes contact information for the publisher in Milwaukee, WI, and a price of \$4.00.

BAL SYLWESTROWY PLAC. 3 I KORPUSU MACIERZYSTEGO

We wtorek, dnia 31-go gru- dnia, Placówka 3-cia S.W.A.P., wraz z Korpusem Macierzy- stym urządza Bal Sylwestrowy



w naszym domu przy 1629 S. 10 ul., który rozpocznie się o godzinie 8:30 wieczorem.

Na ten doroczny bal, zaprasza- my wszystkich weteranów i panie z Korpusu z rodzinami, przyjaciele i szerszą publiczność, aby w wspólnym gronie o pół- nocy pożegnać stary i powitać Nowy Rok. Rozdawane będą przeróżne rzeczy do uprzyem- nienia czasu tego wieczoru.

Przygrywać będzie dobro- wa orkiestra, która zadowol- i miłośników tańca i słuchaczy muzyki tanecznej. Czynna będzie bara do samego końca za- bawy, a zaopatrzona w najróż- niejze trunki zadowolonych gości.

Więc nie zapomnijmy, że spotykamy się na Balu Sylwestrowym w Domu Placówki 3-iej. (Ogl.) KOMITET.

ZABAWA SYLWESTROWA W POST. WILSONA



W Wodroz Wilson posterunku No. 11-go PLAW wraz z Od- działem Pań odbędzie się we wtorek, dnia 31-go grudnia w Domu Posterunku pod nr. 977 W. Lincoln av. Wstęp bez- płatny.

Doborowa muzyka przygry- wać będzie do tańca. Rozma- łe hałaśniki, trąbki, czapki i dużo innych niespodzianek. Podawana będzie również prze- kieszka darmo. Na zabawę tę zapraszamy wszystkich Koleg- ów z posterunku oraz kole- żanki z Oddziału i całą pu- bliczność. Będzie to zabawa, która na długi czas pozostanie wam w pamięci.

Do zobaczenia się na Balu Sylwestrowym we wtorek. (Ogl.) KOMITET.

OLEJ DO SMOLIŃSKIEGO OSZCZĘDZI WAM TRUDÓW

"Moja pani — skończyła się twoje zgrzyoty z doglądaniem pieca i zbieganiem po schodach z kuchni do piwnicy, brudzie- niem rąk i marnowaniem zdrowia, gdy będziesz miał ogrzewacz olejowy. Dużo za- oszczędzisz, bowiem niebieski gorący płomień oblewa ścianki pieca i każda kropla oleju da ciepło.

"Ja sprzedaję olej AAA bar- dzo czysty — mówi Smoliń- ski — dający dużo ciepła po umiarkowanej cenie. Zatelefo- nujcie OR. 1-3887. Interes mój znajduje się przy Okla- homa ave., pn. 1604 w stacji gazolinowej. Jestem na wasze usługi. Gwarantuję dostawę na czas".

Czytelnicy Kuryera Polskie- go, popierajcie tych co się o- głaszają w Kuryerze Polskim bo przez to pomagacie 2 razy: 1-szy raz Kuryerowi, drugi p. Edwardowi Smolińskiemu. Przy zakupieniu otrzymacie Schusters znakciki. Smoliński jest weteranem, członkiem kilku organizacji po- lonijnych, hojny w ofiarach na różne dobre cele, wobec tego zasługuje on na poparcie oby- wateł polskiego pochodze- nia. (Ogl.)

PIERWSZA ROCZNICA



Prezydent Egiptu G. A. Nasser i Maj. Gen. A. H. Amer, jadąc odkrytym sa- mochodem przez ulice Port Sajdu, które zostały zalane

Z Posiedzenia Klubu Małopolan

W niedzielę, 22 grudnia, w Sokolni na północnej stronie miasta odbyło się posiedzenie Klubu Małopolan przy udziale licznej zebranego członkostwa. Posiedzeniu przewodził prezes Jan Knap.

Odczytany protokół z po- przedniego posiedzenia jedno- głosnie był przyjęty, a kores- pondencje odłożono do spraw nowych. Sprawozdanie urzd- ników i bza przyjęła z uzna- niem, poczym sekretarz Wid- larz sprawozdał z posiedzenia Komitetu Pomocy Polsce.

Panna H. Samborska zdała relację z bankietu Stow. Pol- skich Kombatantów, a pani K. Romańska z koncertu "Pops". Następnie pani I. Skobel o- znamiła, że doroczna Wigilij- na Wiecezra odbędzie się w sobotę, 4 stycznia, w Sokolni przy S. 16 i W. Becher ulicy, o godzinie 6:30 punktualnie. Bilety po \$1.50. Po Wiecezry będzie krótki program pre- platany kolejami, deklamacja- mi i przemówieniami oraz występem koleśników z gwa-

zdą. Po programie będzie za- bawia taneczna przy dobrej muzyce. Odczytano podziękowanie od S. Zielińskiego z Gniezna, w Polsce, za otrzymanie lekar- stwa. Przyjęto z wdzięczno- ścią święteczne życzenia od pp. W. i E. Janca z Pennsyl- vanii. Prośbę Ks. F. Buranta o ofiarę i odnowienie człon- stwa kongresu Polonii Amery- kańskiej odłożono do przy- szłego posiedzenia.

Następnie przystąpiono do wyborów zarządu na rok 1958. Prezes poprosił W. Placka na przewodniczącego wyborów. W. Pan Placek po przemówieniu mianował komisję wyborczą: A. Lewandowskiego, J. Hand- dlika i K. Romańska.

Komisja okazała się zby- teczna, ponieważ izba w uzna- niu za dobrego gospodarza mia- nowała przez akłamację ten sam zarząd na rok 1958. Ur- zędnikami na przyszły rok sa następujący: Jan Knap, pre- zes; K. Bartosz, wice-prezes; E. Widlarz, sekretarz protokół-owy; L. Kozub, sekretarz fi- nansowy; I. Skobel, skarbniczka; J. Wojciechowska, wice- prezesa; F. Lewandowska, bibliotekarka; J. Prentki, mar- szalek.

Wszyscy nowo obrani prze- mawiali przyrzekając pracować i pomagać Polsce, oraz braciom, gdziekolwiek się oni znajdują. A praca w Klubie jest miłą, bo wydaje owoce.

K. Bartosz. (Ogl.)

BAL SYLWESTROWY KLUBU SPORTOWEGO "POLONIA"

W dniu 31 grudnia, w sali Pułaski, pod nr. 1557 W. Grant i So. 15-iej ul., Klub

Sportowy "POLONIA", urz- ądza wielką i huczna zabawę sylwestrową, na którą zapra- sza całą tutejszą oraz pozna- miejscową Polonię. — Wię- ce spotykamy się wszyscy na za- bawie Sylwestrowej i spor- towców, — gdzie tradycyjnie powitamy Nowy Rok 1958.

Do tańca przygrywać bę- dzie jedna z najpopularniej- szych orkiestr z Chicago "Sy- zena", która dała się poznać publiczności na tutejszym te- renie przygrywając wielokrot- nie na zabawach w Klubie Sportowym. Oprócz tego będą różne czapeczki, trąbki gwiz- dki i hałaśniki dla urozmaice- nia zabawy.

Kuchnia będzie czynna przez całą noc zaopatrzona w gor- ce potrawy, ze paluszek lizać. Natomiast dla tych, którzy potrzebują coś odświeższego — będzie bara na dole z odpo- wiednim wyborem przeróż- nych napojów. Nie zapomnijmy, że 31-go grudnia spotykamy się wszy- scy na balu sylwestrowym w Klubie Sportowym Polonia. Początek o godzinie 8:15, a koniec?? — (Ogl.)

Plac. 94 SWAP i Korpus Pom. Urządzają Zabawę Sylwestrową

Placówka 94ta S.W.A.P. wraz z Placówką Korpusu Po- mocniczego urządza dorocz- nym zwyczajem Zabawę Syl- westrową we wtorek, dnia 31 grudnia, w Domu Weteranów.



przy So. 17-iej i W. Grant uli- cy, zapraszając na nie wete- ranów z rodzinami i także szerszą publiczność.

Zabawa — pożegnanie sta- rego roku, a powitanie Nowe- go — będzie bardzo wesela — wnioskuje z przygotowaw- zonych do niej, przez komi- tet. Będzie przedewszyst- kiem orkiestra z bogatym re- pertuarem muzyki tanecznej.

ZABAWA SYLWESTROWA W TAWERNIE ROGERS

Pani Stefania Wiśniewska, właścicielka gospody Rogers Hall & Tavern, pod nr. 1034 S. 16ta ulica, zaprasza przy-



jęci i szerszą publiczność na Zabawę Sylwestrową, która odbędzie się w jej lokalu we wtorek wieczorem, dnia 31go grudnia.

Uczestnikom gwarantowane jest zadowolenie z zabawy. Przedewszystkiem do tańca będzie przygrywał orkiestra bardzo popularna, a do głoś- nego powitania Nowego Roku goście otrzymają grzechotki, trąbki, czapki, confetti i inne rekwiizyty konieczne do tej ce- lebracji.

Będą podawane świetnie przyrządzone zakąski, no co do wypitki, to wiadomo — w tawernie Rogers zawsze jest wielki zapas pierwszorząd- nych trunków krajowych i importowanych.

Kto będzie pragnie na weso- ło pożegnać stary i powitać nowy rok, niech uda się do tawerny Rogers, a pani Wi- śniewska dopatry, aby każdy z gości doznał jak najszersze- j publiczności i ubawi się tak jak nigdy przed tym. (Ogl.)

a poza tym goście otrzymają confetti, serpentyny, czapecz- ki komieszne, oraz trąbki i grzechotki, aby było czym od- pędzić wiatr z starym rokiem troski, a powitać Nowy, przyno- szący dużo obiecanego szczę- ścia.

W bucie na "sylwestra" będzie specjalny zapas "życio- dajnych kropli", aby nikomu żołądek do płoców nie przy- sechł, a także pysznych w smaku różnych przekąsek włączając i śledzie — aby głośnikom humoru nie psuł swoim dotknięciem.

Jak widać z powyższego, to warto udać się na ten bal u- rządowany przez weteranów i Korpus Pań, bowiem nie tylko można będzie się świetnie tan zabawić, ale i poprzez fundusz na pomoc chorym. (Ogl.)

WIELKI BAL SYLWESTROWY

Podtrzymując piękną tradyc- ją polską powitania Nowego



Roku, Stowarzyszenie Pol- skich Kombatantów w Mil- waukee urządza dnia 31 gru- dnia 1957 r. w sali Domu Związkowego, przy ulicy W. Burnham No. 809 WIELKI BAL SYLWESTROWY, na który zaprasza wszystkich mi- łośników dobrej zabawy.

Zakończy przyjemnie rok stary, a zacząć wesoło nowy, to pomyślna wróżba na cały następny rok, a wesołą zaba- wę mogą mieć wszyscy, któ- rzy skorzystają z tego zaprosze- nia.

W programie jest moc a- trakcyj i niespodzianek, a mie- dzą innymi wybór królowej "Sylwestra" i nagroda za naj- piękniejszą suknie, powitanie Nowego Roku, nagrody za tańca i wiele, wiele innych.

Bar obficie zaopatrzone w najrozmaitsze trunki, a toast na powitanie 1958 r., będzie można wzniesić szampanem. Buifet obficie zaopatrzone w zimne i ciepłe przekąski.

Znana i popularna na ter- nie Milwaukee orkiestra ARK TRIO przygrywać będzie do tańca. (Ogl.) KOMITET.

ŚPIEW POLSKI... POLSKĄ MUZYKĘ... ŻYJE SŁOWO POLSKIE...

Niesie codziennie do domów Waszych jedyny program polski w Milwaukee i okolicy nadawany ze stacji WRJN pod egidą

KURYERA POLSKIEGO

Nastawcie wasze radio codziennie na stację

WRJN—1400 Kilocykli

punktualnie o godzinie 4:00 aż do 5:00 po poł. oprócz Soboty.

Anonserem Waszym na

Godzinie Radiowej Kuryera Polskiego

jest

ANTONI SZYM CZAK



KURJER POLSKI
 TELEPHONE B-Roadway 9-1878
 6-1874
 6-1875
 Office: 536 W. Juneau ave.
 Drobne ogłoszenia w Kurjerze sprzed. 100 słów w tygodniu 2000 So. 13ta ul. liczn. 40. 4 dni. 1000.
 TELEPHONE B-Roadway 6-1878
 6-1874
 6-1875

DO WYNAJECIA
 Umiesławiony pokój do wynajęcia. Moje godziny: 2026 So. 13ta ul. liczn. 40. 2-4961.

ADRESY
 Directory
 FENNIG, C. J., 2324 So. 13ta ul. pomocy W. Lincoln Ave. 11-1145
 HAYES, W., 1145 W. Lincoln Ave., wykonuje wszelkie roboty plumbierskie. Tel. OR. 2-0638

KAZ. PIOTROWSKI
 Kontraktor Budowlany
 Nowe Bud. — Remonty — Porządkowanie
 8222 S. 53-cia Ul. LI. 1-2050

ROZNE
 Wypożyczamy Penig-dze na Pierwsze
 Hipoteki
 Niskie Raty
 Frank J. Gapiński
 1416 W. Lincoln Avenue
 Tel. Mitchell 5-0205

CHRISTMAS CLOTHING SALE
 Maska nowa i używana oraz na niskich cenach. Kupujcie teraz dla waszych przyjaciół i krewnych w Polce.
 500 Męskich Ubrań, \$8,95
 300 Męskich Top Coats i Palotów, \$4,95 i wyżej
 Męskie Sport Paltu od \$2,00 i wyżej
 1,000 par Męskich Wełnianych Spodni, \$1,99 i wyżej
 Męskie Trzewiki, \$1,99 i wyżej

D & K Clothing Co.
 1452 N. 12th Street
 Corner So. 12th and W. Cherry St
 Bliżej otwarty w poniedziałki, czwartki i piątki do 9ej godziny wieczorem. (x)

THAD. F. ŚWIETLIK
 ADWOKAT
 Pokój 1117 First Nat. Bank Bldg.
 735 North Water Ulica
 Tel. BR. 6-4918

Tad. F. Wasielewski
 ADWOKAT
 Biuro: 726 W. Mitchell Ulica
 Telefon Mitchell 5-3264
 od 7-45 do 8-30
 Otwarte w poniedziałki i piątki wczorami od 7ej do 8:30.

SOUTH SIDE CHIMNEY CO.
 KOMINY CZYSZCZONE, BUDOWANE, NAPRAWIANE
 PURNY VACUUM FOKRYWANY DACHY SIDING
 LI. 1-2077
 4334 W. LOOMIS ROAD
 LI. 1-2077
 Incineratory Instalowane

Kartofle — 3 100 ft. miechy \$5,00; jajka, jabłka, cebula. So. 76ta ulica, przez drogę do White Dove tawerny na północ od Nowej Highway 86. (logos) 10.

Reparacja pralkówek, wszystkich wyrobów. Reparatorem kwalifikowanym. 2407 S. 6ta ulica. EV. 4-3114 (x)

Ekstra! Ekstra! Darmo wyśle każdemu czytelnikowi listowca, naukowe, bogato ilustrowaną polską książkę o astronomii i o odległym wszechświecie, która tylko nasiedle na komety. M. L. Buckowski, Kingsland, Ark. (środa, sobota)

LEKARZE
 DR. N. J. NOE
 DENTYSTA
 505-A West Mitchell Ulica
 Telefon Orchard 7-2120

ADWOKACI
 Cybulski & Wagner
 ADWOKACI
 Zawiastwi wszelkie sprawy sędziowskie w zakresie prawa.
 1227 W. LINCOLN AVE.
 Naoskoki So. 13 ul., w budynku Buja's
 TEL. EVERGREEN 8-9178

Irena F. Gyzinska
 1583 W. Forest Home Ave.
 ADWOKATKA
 Tel. Mitchell 5-0800-0801

FONS, STOECKER & MIETUS
 ADWOKACI
 931 West Mitchell Ulica
 W Budyku Fons & Co.
 Dronia Płoto, Półki 4ty
 Tel. Mitchell 5-1346

Leonard J. Kleczka
 Adwokat i Komisarz Sądowy
 Tel. Mitchell 5-4646 i 4647
 Biuro: 622 W. MITCHELL UL.

Jan C. Kleczka, Jr.
 ADWOKAT
 825 West Mitchell Ulica
 Telefon Evergreen 4-1050

Leonard F. Laskowski
 ADWOKAT
 Szatnia Wesołki Sprawy Wobozne w Zakres Prawa i Assekuracji
 Biuro: 4752 So. Packard Ave.
 Dronia Słodka 2-6200
 GUDARY, WIS.
 Pensjonatki: 3438 So. Illinois Ave.

Victor A. Napieralski
 Adwokat i
 Komisarz Sądowy
 1227 W. LINCOLN AVENUE
 Pokój 202 w Biłli Budyku
 Telefon Evergreen 3-3276

Richard B. Nowakowski
 ADWOKAT
 I RADNY 14-ej WARDY
 1227 W. LINCOLN AVENUE
 Pokój 21 Tel. OR. 2-4198

Józef B. Świderski
 ADWOKAT
 Adwokat i Doradca Prawny
 Praktykuje we Wszystkich Sądach
 1720 W. LINCOLN AVENUE
 Telefon w Biurze: OR. 2-6885

Tad. F. Wasielewski
 ADWOKAT
 Biuro: 726 W. Mitchell Ulica
 Telefon Mitchell 5-3264
 od 7-45 do 8-30
 Otwarte w poniedziałki i piątki wczorami od 7ej do 8:30.

Jerome S. Wróblewski
 ADWOKAT
 Biuro: 2410 So. 13-ta Ulica
 Telefon Mitchell 5-8251
 Biuro otwarte wczorami od 7 do 9 w poniedziałki i piątki.

BRUSKIEWITZ
 Dom Pogrzebowy
 2101 W. Mitchell Ulica
 Telefon Mitchell 5-3013

Edm. Fennig i Syn
 Przewodzą przez nawię Fennig i syna Arthura
 PRZEDSIĘBIORCY
 POGRZEBOWI
 2906 So. 9th Place
 LICENCJONAWY BALSAMIKI

Obługa w naszej nowej kaplicy za dodatkowego kosztu. Organy do usługi, Niewiasta do pomocy. Smoczoły na Waszkiej Okazje.
 Usługa We Dnie i w Noc
 Tel. SHERIDAN 4-6290

Fennig i Synowie
 POGRZEBOWI
 525 W. Lincoln Avenue
 MITCHELL 5-5520

GUTOWSKI
 Funeral Home
 POGRZEBOWI
 Felia i Leona Pietrykowiek, Wład.
 2001 South 15-ta Ulica
 Tel. Mitchell 5-6532

W. J. KORDYS
 Powiększony i Odnowiony
 Dom Pogrzebowy
 1501 W. Lincoln Avenue
 Tel. Mitchell 5-1008

LESZCZYŃSKI
 FUNERAL HOME
 Daniel Leszczyński, wład.
 Pogrzebowy — Osobista Usługa
 726 E. Center Ul. LOUET 2-6239

ARTHUR E. PIEGHOWSKI
 529 W. MITCHELL ULICA
 PRZEDSIĘBIORCA
 POGRZEBOWY
 — 3 KAPLICE —
 Telefon Mitchell 5-7716
 Licencjonowany Balsamista
 w Biurze przy Zakład Pogrzebowy na Południowej Stronie

A. ROSOLEK I SYN
 Zakład Pogrzebowy
 KOMPLETNA OBSŁUGA
 PO NAJNIEJSZYCH CENACH
 • Poradki względem dla waszej godności.
 • Pokoje spania i muzyki organowej.
 • Przejawy pokój i wysława trumien.
 • Poradnictwo względem za wyjątkowych parafii.

1403 W. Hayes Avenue
 MICHELL 5-9758

Ryczek i Synowie
 DOM POGRZEBOWY
 Kompletnie Odnowiony
 1910 West Becher Ulica
 Telefon Mitchell 8-7410

ROZGA
 FUNERAL HOME
 DWIE KAPLICE
 Położone Dony Pogrzebowych
 Jan J. Rozga i Syn
 i Fr. M. Rozga
 701-703 W. Lincoln Ave.
 Tel. Orchard 1-5200

MAX A. SASS
 FUNERAL HOME
 Nowo Odnowiony Dom Pogrzebowy
 414 CONVENTEN
 Przejawy Let na Parkowanie
 Usługa We Dnie i w Noc
 1515 W. Oklahoma Ave. MI. 5-4892

WITKOWIAK
 FUNERAL HOME
 1656 South 5ta Ulica
 Tel. Mitchell 5-2487

WJCIESZAK-WORDEN
 FUNERAL HOME
 1601 W. Lincoln Avenue
 Mitchell 5-1199

Cmentarz Polsko Narodowy
 Jest miejscem gdzie chować się mogą wszyscy ludzie, bez różnicy wyznania i narodowości. Wszelkie informacje o dośny lotów lub 16 lotów lub innych spraw pytać się Omenazja Polko-Narodowego, 2 dni wam sek. Fr. Heronim Rościszewski, 3833 S. Herman ulica. Tel. EU. 8-8144. (x)

WENTA MONUMENT CO.
 3553 South 13-ta Ulica
 Telefon Sheridan 4-3834
 Najstarsza Polska Firma Pomników i Nagrobków w Milwaukee.

Popierajcie Tych Kupców i Przemysłowców, Którzy Ogłaszają Sie W Kurjerze Polskim!

Ruch Towarzystw
 Tow. św. Katarzyny gr. 162
 Zw. Pelek ma roczne posiedzenie w czwartek 2 stycznia o godzinie 7:30 wieczorem w sali parafii św. Jaka. Członkinie proszone o niezwłocznie przybycie ze względu na zawieszony program. Po zabranie będzie zabawa Gwizdawa do "Wianka".
 Maria Bydwięc, prezesa.
 Eugenia Głowska, sek.

Tow. Henryka Sienkiewicza gr. 20 Federacji Uł. w sobotę 3 stycznia o godzinie 7:30 wieczorem w sali Federacji Członkowie proszeni o niezwłocznie przybycie, ponieważ po posiedzeniu będzie goszczone zarząd centralny oraz zespół teatralny.
 Henryk Gontarek, prezes.
 Jantina Wietrzykowska, sek.

Roczne posiedzenie Tow. Mazowian o godzinie 2 po południu w czwartek 2 stycznia o godzinie 10 ul. Członkowie proszeni o ilocznie przybycie, bo po posiedzeniu będzie zabawa instalacyjna.
 J. Araszkiewicz, prezes.

Tow. Polonia gr. 3106 NZP odbędzie w sobotę 3 stycznia o godzinie 7:30 wieczorem w sali parafii św. Wacława. Członkinie proszone o ilocznie przybycie.
 A. Karpowicz, prezes.

Tow. św. Anny gr. 62 SPA odbędzie w sobotę 3 stycznia o godzinie 7:30 wieczorem w sali parafii św. Wacława. Członkinie proszone o ilocznie przybycie.
 B. O'Neill, sekretarka.

Roczne posiedzenie Tow. Króla Bolesława Śmiałego gr. 6 Federacji Ubezpieczeniowej odbędzie się w czwartek 2 stycznia o godzinie 7:30 wieczorem w sali Federacji. Członkowie proszeni o ilocznie przybycie ze względu na ważność spraw.

Posiedzenie Tow. św. Tadeusza Kościuszki gr. 2 Federacji Ubezpieczeniowej w Ameryce odbędzie się w poniedziałek 4 stycznia o godzinie 7:30 wieczorem w sali Federacji. Członkowie proszeni o ilocznie przybycie i przysposiadanie gości.
 Helena Matyszak, prezeska.
 Maria Tarkowska, sek.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

Victor A. Napieralski
 1227 West Lincoln Avenue
 91. 7, 14 No. 29 - ORDER APPOINTING TIME FOR HEARING ON WATERS

Wszystkim krewnym i znajomym donoszę iż smutną wiadomość o mojej najdroższej matce, naszemu ojcu, teści, syn, brat, żony i szwagier
 Sp. JOZEF J. KUBIAK

rozstał się z tym światem w niedzielę, dnia 29-go grudnia, po długiej i ciężkiej chorobie, zapożyczony sakramentami, w wieku 69 lat. Zmarły urodził się 25-go lutego, 1908 w Milwaukee, Wisconsin. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957.

Wszystkim krewnym i znajomym donoszę iż smutną wiadomość o mojej najdroższej matce, naszemu ojcu, teści, syn, brat, żony i szwagier
 Sp. JOZEF J. KUBIAK

rozstał się z tym światem w niedzielę, dnia 29-go grudnia, po długiej i ciężkiej chorobie, zapożyczony sakramentami, w wieku 69 lat. Zmarły urodził się 25-go lutego, 1908 w Milwaukee, Wisconsin. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957.

Wszystkim krewnym i znajomym donoszę iż smutną wiadomość o mojej najdroższej matce, naszemu ojcu, teści, syn, brat, żony i szwagier
 Sp. JOZEF J. KUBIAK

rozstał się z tym światem w niedzielę, dnia 29-go grudnia, po długiej i ciężkiej chorobie, zapożyczony sakramentami, w wieku 69 lat. Zmarły urodził się 25-go lutego, 1908 w Milwaukee, Wisconsin. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957.

rozstał się z tym światem w niedzielę, dnia 29-go grudnia, po długiej i ciężkiej chorobie, zapożyczony sakramentami, w wieku 69 lat. Zmarły urodził się 25-go lutego, 1908 w Milwaukee, Wisconsin. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957. Żona zmarła 25-go października, 1957.

W SOBÓTĘ WIECZERA
WIGILIA MALOPIOLAN
 Klub Malopolan, znany z pracy kulturalnej i charytatywnej, urządza dorocznym wieczorem świąteczną imprezę zwaną "Wieczera Wigilij" i zaprasza na nią urządzenie całe swe członkowie, oraz szersze koła przyjaciół dbających o zachowanie tradycji polskich.
 Wieczera odbędzie się w Sokołku przy S. 16 i W. Becher ul., w sobotę 4-go stycznia, o godzinie 6:30 wieczorem, a program przygotowany na tę okazję będzie piękny i imponujący.
 Po programie odbędzie się zabawa tańczona przy muzyce popularnej orkiestry, a zarząd Klubu i komitet imprezy dołączają, aby gościć byli darzeni jak największą serdecznością, z jakiej Malopolanie są znani.
 Kto więc pragnie być na prawdziwie polskiej "Wigilii" i uzyć się malopolskimi przysmakami wigilijnymi, jak pierożki i inne, oraz wytańczyć się w takt melodii polskich, niech nie pomija sposobności udania się na Wieczera Wigilijny Klubu Malopolan w sobotę wieczorem 4-go stycznia.

KOMITET DOMU POSTERUNKU
WILSONA URZĄDZA KARTY
 Komitet Domu Posterunku Woodrow Wilsona nr. 31 PL. WA. urządzi w sobotę i w niedzielę 4-go i 5-go stycznia, zabawę karcianą w własnej siedzibie nr. 377 W. Lincoln ave., zapraszając weteranów oraz szersze koła przyjaciół.
 W sobotę zabawa odbędzie się wczorami, a w niedzielę po południu i wczorami.
 Komitet ma do wydania wartościowe nagrody, tak za gry, jak i za wejście na zabawę.
 Kto więc pragnie spędzić przyjemnie kilka chwil na grze w karty, w towarzyskim gronie, to niech nie omissza przybyć do odmownej siedziby Posterunku Wilsona w sobotę lub w niedzielę albo i w wszystkie dwa dni. (Ogł.)

KRAKÓW OBCHODZI
ROK WYSPIAŃSKIEGO
 KRAKÓW, Polska. — Uroczystościami w Krynicy Zaślazonych na Szlaku rozpoczęto w Krakowie "Rok Wyspiańskiego" z okazji 50-letniej rocznicy śmierci poety. Otwarto wystawę, poświęconą życiu i twórczości Wyspiańskiego, łącząc to uroczystości z przekazaniem społeczeństwu Krakowa nowego gmachu Muzeum Narodowego.
 W teatrze imienia Słowackiego odbyła się powojenna premiera "Wyzwolenie". W uroczystościach wzięli udział minister Kultury i Szukali — Kuryluk.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

STATE OF WISCONSIN
 MILWAUKEE COUNTY COURT
 IN PROBATE
 In the Matter of the Estate of WACŁAW KURJER, deceased.
 The undersigned, being a duly qualified and sworn executor of the estate of Wacław Kurjer, deceased, do hereby certify that the following is a true and correct list of the creditors of said estate, as determined and adjudicated of by the court, having been presented to and approved by the court on the 28th day of August, 1957, at the opening of the court on that day, or as soon thereafter as the matter can be heard:
 That the names thereof be given by publication of this order for three consecutive weeks, the first publication to be within fifteen days from the date hereof, and by mailing a copy of this order to every known person whose post office address is known or can with reasonable diligence be ascertained, at least twenty days before the hearing on the matter.
 Dated December 18, 1957.
 By the Court,
 R. J. MURDOCH,
 Clerk of the County Judge.

NOTATKI OSOBISTE
 Pan Lewandowski z Pound Spezdził swięta w Milwaukee
 P. Wawrzyniec Lewandowski, z Pound, Wis., przyjechał do Milwaukee, w wigilię Bożego Narodzenia z roczną wizytą do swych dzieci, synów: Jana, który z rodziną zamieszkuje przy 2038 So. 9th ulicy, i Wład

RADA POLONII AM

Ludność w Polsce Potrzebuje Pomocy!

DAR Z AMERYKI

DO RADY POLONII, 1200 N. Ashland Ave. Chicago 22, Ill.

Prześlijmy \$..... na pomoc ludności w Polsce.

Imię i nazwisko

Adres

Kuryer Polski Rozpoczyna 70-ty Rok Swego Istnienia

Idziemy stale naprzód — śmiało, twierdząc, z wiarą w lepsze jutro dla wszystkich!

Z rozpoczęciem się roku 1958, Kuryer Polski, wstępując w 70-ty rok swego bezustannego istnienia i służenia Polonii amerykańskiej — pragnie jak dotąd — trzymać się zasady podtrzymywania i pogodności narodowej ludności polskiego pochodzenia.

Kuryer Polski jest piśmie niepartijnym, wierzącym w tę niezłomną prawdę, że dobro Polonii jest dobrem Kuryera, a dobro Kuryera — jest dobrem Polonii.

Kuryer Polski — podobnie jak wszystkie polskie pisma na Wychodzie — przechodzi teraz okres ciężkiej przeprawy ekonomicznej, ale w dawnictwo Kuryera wierzy, że ta długotrwała łączność jego z Polonią nie pozwoli mu zalać się pod tym ciężarem.

Kuryer Polski jest wierny zasadom amerykańskimi: wolności wyznania, słowa i prasy, ale jednocześnie — Kuryer był, jest i pozostanie otwartym i zdecydowanym wrogiem

przewrotu, walk klasowych, rasowych, religijnych, czy narodowościowych.

Kuryer Polski jest za pokonanie w świecie, ale za pokonanie gwarantującym wolność i samodzielną wszystkim — chociażby najmniejszym — narodem.

Kuryer Polski, jako pismo reprezentujące ludność amerykańską pochodzenia polskiego domaga się wolnej, niepodległej, oraz zjednoczonej z ziemiami wschodnimi i zachodnimi Polski, która powinna zająć jej tradycyjnie należne stanowisko — "równego z równym" w rodzinie państw europejskich.

Kuryer Polski, przy tej okazji — u progu Nowego Roku — składa serdeczne życzenia lepszego Jutra dla wszystkich tych czytelników i przyjaciół tak w naszym kraju, jak i w kraju naszych rodziców — Polsce.

Za Redakcją i Administracją Kuryera Polskiego —

PIOTR F. PIASECKI
Generalny Zarządca.

"Wielkie Dzieło... Wielka Ofiarność... Wielkie Nadzieje"

Chicago pozostaje dotąd pod wrażeniem odwiedzin tego grodu przez J.E. ks. Biskupa Karola Pékala, delegata J. Em. kard. Stefana Wyszyńskiego i księży biskupów polskich. Dostojny Gość zamieszkał na Helenowie mimo, iż miał wiele innych możliwości zatrzymania się, czy to u księży proboszczów, czy w domach zakonnych. Dał przez to wyraz swojej przyjaźni dla Proboszcza Helenowa i uznania dla Dyrektora Ligi Katolickiej.

Niejednokrotnie wieczorem rozmawialiśmy z ks. biskupem Pékalem w towarzystwie ks. Alfreda Abramowicza. Zmęczony całonocną pracą, opowiadał się natychmiast, gdy rozmowa potoczyła się na temat Ligi Katolickiej. Podkreślał Ks. Biskup z naciskiem doniosłość jej znaczenia dla katolickiej Polski. Całą treść swych wypowiedzi ujmował zwięźle krótko: "Wielkie dzieło — wielka ofiarność — wielkie nadzieje!"

Wielkie dzieło. — Jeśli świąt, podziwia tężny katolickiego czynu polskiego, narzonego od roku 1939 na tyle trudności, to rzeczywiście — poza łaską Bożą, poza wyjątkową pracą duszpasterską księży biskupów polskich i ofiarnego duchowieństwa polskiego — dzieło Ligi Katolickiej odegrało to wielką rolę. Przecież to Liga siała do Polski setki tysięcy

z szatami i naczyniami liturgicznymi, przecież to ona obdarzała kościoły w Polsce mszalami i innymi książkami potrzebnymi do sprawowania kultu. Ona to wnetkała tysiącom, setkom tysięcy wiernych w Polsce znakomite modlitewniki w postaci sławnych już mszalków niedzielnych! Praca Ligi — to dzieło wielkie, przygotowane duże polskie na przyjęcie łaski Bożej.

Wielka ofiarność. — Niejednokrotnie Ks. Biskup, rozmawiając na temat Ligi Katolickiej, wyrażał swój podziw dla ofiarności ludu polskiego, pracującego w Stanach Zjednoczonych czterokrotnie w trudnych warunkach, na dzieło Ligi. Ofiarności na ten cel wystała sobie Polonia amerykańska pięknie świadectwo zrozumienia istotnych, nieprzemijających wartości w życiu człowieka. Zaskarbia sobie również wielką, szczerą i głęboką wdzięczność katolickiego narodu polskiego.

Wielkie nadzieje. — Z naciskiem podkreślał Ks. Biskup wagę kontynuowania tej pracy. Kiedy ktoś wspominał o możliwości likwidacji Ligi Katolickiej — z niezwykłą żywotnością oświadczył, że byłoby to zatrzymanie się w potowie drogi. Hierarchia w Polsce wiąże wielkie nadzieje z dalszą działalnością Ligi i liczy na to, że ofiary, składane na Ligę, będą bezwzględnie przesyłane do Pol-

..PODZIĘKOWANIE

W ostatnich dniach przed koncertem Chóru Polaskiego, który się odbył 15 grudnia w Brooks Memorial Union, okazała się konieczność dodatkowych wydatków, nie przewidzianych w budżecie. W przeddzień koncertu zwróciłem się więc do znanej w Milwaukee firmy przemysłowej La-dish Company z prośbą o dodatkową subwencję, która została udzielona z niezwykłą, żywotną gotowością.

Poniżej było za późno na wymienienie tej subwencji w drukowanym programie koncertu, pragniemy tą drogą na łamach "Kuryera Polskiego" złożyć serdeczne podziękowanie panom:

Herman W. Ladish, prezes dyrekcji;
Herbert H. Ladish, prezes Ladish Mailing Co.;
Victor F. Braun, prezes Ladish Co.

Milo nam jest stwierdzić, że podobnie jak w przeszłości, tak i tym razem firmy Ladish okazały swą życzliwość i poparcie dla naszych imprez artystycznych.

ZARZĄD CHORU.

SPRZEDAWCZ KARTEK STANIE NA ROZPRAWĘ

Raymond Raridon, lat 18, z pn. 2947 N. 21 ul., który przyznał się do dokonania od 8 do 10 włamań pozując jako sprzedawca kartek świątecznych, przekazany został w poniedziałek sądowi municypanalnemu pod dwoma oskarżeniami o włamanie.

Sędzia dysyryktowy Robert W. Hansen wyznaczył na 7,500 dolarów w wysokości \$1,500 za każde z przewinien.

Raridon przyznał się, że 9 września skradł z domu Augusta Krumnowa, pn. 5066 W. Belmont Rd., biżuterię wartości \$150, a 16 września z domu Jacoba Phillips, 2966 N. Cambridge ave., skradł biżuterię wartości \$120 i \$25 w gotówce.

Był on aresztowany ubiegłej niedzieli w Springfield, Ill. i sprowadzony tu na rozprawę. Policja utrzymuje, że Raridon dowodził do drzwi domów próbując sprzedać kartki świąteczne, a gdy nikt nie odpowiadał, wlamywał się do domu.

DWIE OSOBY ZMARŁY WSKUTEK WYPADKÓW

W szpitalu weterańskim w Wood, Wis., zmarli w poniedziałek dwaj mężczyźni, na skutek obrażeń doznanych, gdy najechali na przyrząd samochodu, gdy najechali na przyrząd samochodu, gdy najechali na przyrząd samochodu, gdy najechali na przyrząd samochodu.

John Gawin, lat 67, z pn. 1857 N. Polaski ul., zmarł z obrażeń doznanych 14 grudnia, gdy uderzył go samochód na N. Humboldt ave. i E. Kane Pl.

Wypowiadzi się Dostojny Gość za pokrzepieniem dla zarządu Ligi Katolickiej, dla jej ofiarnych pracowników i przyjaciół, dla całej katolickiej Polonii amerykańskiej.

(ESPE.)

Notatki Milwaukee

DZIŚ. — Dzisiaj Sylwestra, jutro Nowy Rok.

MAŁOPOLANIE. — Klub Małopolan, zaprasza swe członkostwo i znających na swą doroczną Wieczerze Wigilijną, która — przy złożeniu i chojnie — odbędzie się w sobotę 4 stycznia wieczorem w Sokołni przy S. 16 i W. Becher ul. Po amazojnej wigilijnej kolacji i koleszach, nastąpi zabawa taneczna przy dźwiękach dobrej muzyki.

ZAMÓWIENIA. — Spółka Allis Chalmers Manufacturing Co. ogłosiła onegdaj, że otrzymała w tych dniach od elektrowni w Tuscadora, niedaleko Niagara Falls, N. Y. list polecający natychmiastowe zaszczepienie wykresów planów na 12 generatorów silników dla jej zakładów w Tuscadora. Firma Allis Chalmers brała udział w konkursie o kontrakt i podała ona koszt generatorów na sumę \$7,335,000. Wytłakła pierwszego planowca dnia 11 grudnia, 1959 roku a następnie po jednym w 45-dniowych odstępkach czasu.

ZYSKI. — Spółka przemysłowa Harnischfeger Corp. wydała raport za rok fiskalny kończący się 31 października, wykazujący rekordzerny zysk produktów oraz zysk całkowity zysk sięgnął sumy \$3,809,765, co w podziale przypadło po \$4.86 centów od akcji, czyli zysk 17 procent ponad zeszlaczony zarobek w sumie \$3,257,344, po \$4.16 od udziału. Walter Harnischfeger, prezes korporacji powiedział, że pomimo przeszkód stojących na drodze do rozwoju federalnego programu drogowego, spółka miała najlepszy rok w historii swego istnienia.

KONCERT. — Marion Anderson, ogłoszona przez wielu jako najlepsza w świecie kontraltistka, da 24 stycznia koncert w teatrze Oriental. Panna Anderson występowała tu ostatni raz w styczniu 1956 roku. Ostatnio wrocila ona z podróży odbytej w Azji. Dnia 27 stycznia, wystąpi w Oriental chór chłopięcy z Wiednia.

ODCZYTY. — Odczyty fizyka Edw. Teller, zwanego popularnie ojcem bomby wodowej, nadane będą na serii programów telewizyjnych z tytułowanych "The World and Physics". Odczyty nadawane będą o godzinie 6:30 wieczorem co wtorek począwszy od dnia 7 stycznia, ze stacji WM-VN szkoły Milwaukee Vocational Teller, profesor fizyki na uniwersytecie California, pragnie szczególnie zainteresować swymi odczytami studentów szkół wyższych.

FILANTROP. — Joseph E. Uihlein, sr., członek bogatej rodziny milwaukiej, mającej w swym posiadaniu browar firmy Jos. Schlitz Brewing Co., zamierza podarować swą rezydencję pn. 3818 N. Lake Rr. uniwersytetowi Wisconsin-Milwaukee. Uihlein, liczący 82 lata, wyjawil swe zamiary podczas wreczania ostatnio renesansowatych trzech gobelin renesansowych wartości \$31,500. Uihlein, który przez 60 lat był kolekcjonerem antyków, planuje oddać uniwersytetowi dom wraz z meblami starożytnymi, malowidłami i tkaninami oraz artykułami mającymi wartość artystyczną.

FURNESY
opracowanie, 6,00 i więcej. Objawienie i gwarantowane opóźnienie dostawy. Nowa robota, naprawa, wysyłka wrochy.
Central Heat & Heating Co.
3838 E. POLASKI AVE.
GUDARY, WIS. KU 3-1883

OPŁATEK TOW. POLONIA ZNP I STOWARZYSZENIA NOWYCH AMERYKANÓW

W niedziele dnia 5 stycznia, o godz. 3-ciej odbędzie się w Sokołni pn. 1575 W. Becher ul., wspólny Opłatek Grupy 3100 Z.N.P. i Stowarzyszenia Nowych Amerykanów.

Jak corocznie obie te organizacje zasiądą do wspólnego stołu by podzielić się opłatkami i złożyć sobie życzenia.

Chwile spędzone tam uprzyjemnią nam dzieci, przyszłość naszych organizacji, bowiem poraz pierwszy Kołko Młodzieży przy Grupie 3100 Z.N.P., wystąpi z tańcami ludowymi, odpiewaniem kolęd, deklamacjami, a zespół akordionistów tegoż Kołka odegra kilka kolęd.

Komitet zaprosił także gwiazdora który obdarzy dzieci podarunkami.

Wszyscy członkowie i członkinie obu wyżej wymienionych organizacji proszeni są o punktualne przybycie wraz z dziećmi. Niech oklaski nasze dodadzą otuchy młodzieży — przyszym przewodnikom naszych polskich organizacji.

(4) KOMITET.

UDAWAŁ ODWAŻNEGO, LEŻY W SZPITALU

James Bauman, lat 14, z pn. 1106 S. 106 ul., West Allis chce w poniedziałek zaimponować trzem dziewczynom swą odwagą, znalazł się w szpitalu na skutek obrażeń doznanych gdy zrzucił go ze stronego nasypu pociąg towarowy.

Policja miasta West Allis stwierdziła, że chłopak, będąc z dziewczynami w okolicy torów kolei North Western przy S. 106 i W. Washington ul., chciał im pokazać jak blisko może on podejść do torów gdy będzie przebiegał pociąg.

Gdy pociąg był blisko, dziewczęta zeszły się z nasypu, ale James pozostał na swym miejscu tuż koło torów. Stał on za blisko torów i pociąg uderzył go z powyższymi następstwami.

Zabrano go do powiatowego szpitala Generalnego, gdzie lekarze orzekli, że stan jego jest krytyczny. Doznał on polamania żeber, uszkodzenia głowy i obrażeń wewnętrznych.

MŁOKOSI ODDANI NA PROBABĘ ZA KRADZIEŻ

Barry A. Luedke, lat 18, jego brat Larry, lat 19 i James G. Knitter, wszyscy z pn. 1109 N. 15 ul., oddani zostali na rok probacji w rezultacie uznania ich winnymi oskarżenia o niewłaściwe zachowanie się.

Przyznali się oni sędziemu Robertowi W. Hansen do skradzenia powiatowej komisji drogowej instrumentu mierniczego z szopy przy N. 124 ul. niedaleko W. Silver Spring Dr. Aresztowano ich, gdy deputowani szeryfa zrewidowali ich auto i znaleźli instrument wartości \$400.

STAN POGODY

W Milwaukee i okolicy: — We wtorek OPAD ŚNIEGU do grubości od 4 do 6 cali, kończący się we wtorek w bocy z nadejściem mroźnej fali powietrza obniżającego temperaturę do zera w środę rano, w środę POGODA i zimno.

WIATR północno-wschodni wiejący we wtorek od 17 do 22 mil na godzinę przybierze w środę kierunek z północnego zachodu i wiać będzie od 15 do 20 mil.

WSCHÓD słońca w środę o godzinie 7:23, ZACHÓD o godzinie 4:28.

Sylwester Wabiszewski Obchodził 92-gą Rocznice

Któż z rodaków na Polonii nie zna p. Sylwestra Wabiszewskiego? Znają go starsi jak i młodzi jako powszechnie lubianego i cenionego obywatela, który jest wzorem szlachetnego człowieka i dobrego katolika i obywatela.

Otóż p. Sylwester obchodził 92-gą rocznicę urodzin a dziś obchodził imieniny. Ze względu



Sylwester Wabiszewski

na tę rocznicę trzeba wspomnieć o jego czynach, aby je zachować od zapomnienia.

Urodził się on w Księstwie Poznańskim 24 grudnia 1865 roku. Mając lat 19 przybył do Ameryki, osiedlając się w Glencoe, Minn. Zanim przybył do Milwaukee przebywał w Edgerton. W Milwaukee postanowił zostać na stałe i tu na serio zaczął się do pracy. Mając charakter, wytrwałność w pracy a przytem dobroć, utworzył sobie drogę w świecie. Zaczął pracę jako murarz. W r. 1892 został zastępczym kontraktorem robót murarskich i konkretnych. I wkrótce został gen. kontraktorem. Budował kościoły, szkoły, szpitale i fabryki, mając duże powodzenie.

Był on też jednym z założycieli banku Mitchell Str. Z biegiem czasu został fabrykantem i do dziś dnia jest prezesem firmy Maynard Steel Casting.

Zawsze czuł się Polakiem. Znano go z jego wybitnego poczucia narodowego. Żywo interesował się sprawami polskimi i polityką. Nie szczędził grosza na Polskę, które po I-szej wojnie odwdzielił. Był on jednym z wiekszych fundatorów szpitala św. Franciszka. Wspierał też polskie parafie i inne dobre cele. Kochał sztukę piękna. Wspomagał katolicką orkiestrę symfoniczną. Niejednemu w biedzie pomógł. Był szczerym

Przyjacielem robotników. Za usługi oddane Kościołowi został rycerzem św. Grzegorza. Jest on członkiem parafii św. Wojciecha.

W roku 1942 szedł za trumną swej ukochanej żony śp. Marji z domu Neuman, matki 7-ga dzieci, którym dał jak najlepsze wychowanie. Jego synowie: — Franciszek, Edmund i Ralf są urzędnikami firmy Maynard. Mieszka razem z córką panną Emilią. Nazwiska innych córek są: — p. Róża Sholota, p. Florencja Litowz i sędzina Zofia Hanley. Jest dziadkiem wnuków wnuczek i prawnuków.

Pan Wabiszewski czuje się dobrze pomimo podeszłych lat. Oto w skróconiu słów parę o dobrym obywatelu i Polaku p. Wabiszewskim. J.R.

O OPODATKOWANIU POWIATU ZA KANALIZACJĘ MIEJSKĄ

Komisja z ramienia rady miejskiej idąc za przykładem miasta Wauwatosa poleca miastu opodatowanie powiatu za korzystanie z kanalizacji miejskiej w takich miejscach jak stajon, gmachy szkoły, lotnisko Mitchell i dom detencyjny.

Komisarz robót publicznych Lloyd D. Knapp ma polecenie przyjąć miejską komisję sądowniczą — opracowanie podatkowej raty za usługi tego systemu.

Miasto Wauwatosa od lat już pobiera od powiatu opłaty za usługi kanalizacyjne w instytucjach powiatowych.

TOW. GEN. JÓZEFA HALLERA Grupa 3009 Związku Nar. Pol.

ZARZĄD: Znamk Kija, sekret. prot. S. E. Rumiński, sekret. fin. i kasjer B. Pawlak, marszałek

POWTÓRNIIE ZAKAZANO PRZESŁUCHIWAG SZEFA

Tymczasowy zakaz wydany w poniedziałek zablokował powtórnie powołanie na przesłuchanie szefa policji wioski Greendale Harold'a Bruetta, skazanego o \$45,000 odszkodowania za oszczerstwo przez Paula Sauer, byłego policjanta wioski.

Sędzia Ronald A. Dreschler wydał zakaz powołania Bruetta na przesłuchanie mające się odbyć we wtorek przed komisarzem sądownym Patrick'em T. Sheedy i wyznaczył nowe przesłuchanie tej sprawy na 2 godzinie 24 stycznia.

O zakaz postarali się trzej inni wioskowi Greendale, Irving Puchner, który również uzyskał 28 grudnia zakaz przesłuchania Bruetta.

Adwokat James D. Sammarco, reprezentujący Sauer'a twierdził, że wnosząc do sądu skargę o odszkodowanie za oszczerstwo, przełamał zapory do zmuszenia Bruetta'a do zeznań na przesłuchaniu, ale okazało się, że się mylił.

Sauer, wydany do służby w policji w Greendale dnia 28 października zaprzeczając zarzutem Bruetta'a, że miał on randkę z obcą kobietą.

2 BYLI WIĘZNIOWIE DOKONALI 14 WŁAMAŃ

Dwaj byli więźniowie, którzy — jak twierdzi policja — przyznali się do dokonania 14 włamań w Milwaukee i West Allis, oraz do rozbicia kasy w Racine, zrzekli się w poniedziałek w sądzie dystryktowym przesłuchów wstępnych i przekazano ich sądowi municypanalnemu pod kaucją po \$7,500 każdy.

Osobnikami tymi są Richard J. Nuss, lat 26, 1038 N. 12 ul. i James Duson, 27, 375 E. Becher ul. Aresztowano ich ubiegłej soboty w nocy gdy wimali się do zakładu krawieckiego firmy Schmitt-Orlow Co., pn. 203 N. Water ul. i uruchomili system alarmowy.

Znaleziono ich pod stołem w składzie.

Ogłaszajcie Się W Kuryerze Polskim

Szczęśliwego Nowego Roku!

zycy

Wszystkim Członkom i Członkiniom, Wszystkim Związkom i Związkowcom, oraz całej Polonii

TOW. GEN. JÓZEFA HALLERA
Grupa 3009 Związku Nar. Pol.

ZARZĄD: Znamk Kija, sekret. prot. S. E. Rumiński, sekret. fin. i kasjer B. Pawlak, marszałek